



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五〇次会议

2015年8月21日星期五上午10时10分举行

纽约

主席:	奥格武夫人	(尼日利亚)
成员:	安哥拉	卡西米罗先生
	乍得	曼加拉尔先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	中国	王民先生
	法国	施特赫林先生
	约旦	哈穆德先生
	立陶宛	穆尔莫凯特女士
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	达娄女士
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	西班牙	加索·马托塞斯先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	米克先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	门德斯·格拉特罗尔先生

议程项目

安全理事会第1160(1998)号、第1199(1998)号、第1203(1998)号、第1239(1999)号和第1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2015/579)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-26137 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会第1160(1998)号、第1199(1998)号、第1203(1998)号、第1239(1999)号和第1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2015/579)

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第37条, 我邀请塞尔维亚代表参加本次会议。

我代表安理会欢迎塞尔维亚共和国第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生阁下。

根据安理会暂行议事规则第39条, 我邀请秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长法里德·扎里夫先生参加本次会议。

我代表安理会欢迎扎里夫先生, 他在普里什蒂纳通过电视会议参加今天的会议。

按照安理会暂行议事规则第39条, 我邀请哈希姆·萨奇先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2015/579, 其中载有秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告。

我现在请法里德·扎里夫先生发言。

扎里夫先生(以英语发言): 摆在安理会面前的报告细述了从4月19日至7月15日最近季度报告所述期间联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的活动。除了简单介绍报告之外, 我也将简短回顾更广泛的重要成就, 以及科索沃目前面临的挑战。

我谨首先赞扬科索沃机构在本月3日采取的极端重要步骤, 科索沃议会那天通过了必要的宪法修正

案以及关于设立专门法院和专门检察官办公室的法律。这些立法行动完全符合在2014年4月获得议会批准的科索沃与欧洲联盟(欧盟)有关这一事项的换文。

正如秘书长报告(S/2015/579)所表明的那样, 不同方面对拖延完成必要的框架感到严重关切。但是, 必要的成立法案获得通过并且昨天由亚希亚加总统颁布这些法案的事实, 表明科索沃日益决心履行其根本义务和承诺, 这意味着完全尊重法治、司法公正、问责制以及法律面前的平等。

完全建立法治的努力面临着今天值得一题的其他重要挑战。其中之一是对文化和宗教遗址的法律保护。6月, 科索沃最高法院特别分庭上诉庭作出决定, 实际上撤销了2012年12月特别分庭审判庭的一项具有里程碑意义的决定。该决定涉及Visoki 代查尼东正教修道院特别保护区内地产。2012年决定拒绝了两个社会所有制企业对Visoki 代查尼修道院的所有权申索。这一悬而未决争端的解决方案已获得争议双方接受, 并受到国际社会赞扬。相比之下, 上诉庭的决定采用备受质疑的法律推理, 以便把该问题发回地方法院, 这必将重新引起争端并可能导致有关珍贵文化和宗教遗址的新的严重紧张局势。

尊重并保护和维护科索沃塞族东正教文化遗产是基本的责任, 并且是对科索沃管理机构责任的考验。如果不履行这些责任, 许多其他重要功能和责任可能同样受到质疑。因此, 认真严谨地坚持《科索沃宪法》所载的法律保护框架是最为重要的。这包括但不限于科索沃议会今后对一项关于文化遗产的全面法律的审议。我赞扬伊萨·穆斯塔法总理向我作出的坚定保证, 除非法律草案的修订文本完全符合《宪法》的相关条款, 否则将不会获得内阁批准并提交议会。

普里什蒂纳和贝尔格莱德在欧盟协助举行的对话中已经取得了巨大进步, 这要求双方尤其是国际社会继续作出承诺。8月25日, 双方最高领导人将再次会晤, 谋求就仍然存在——尽管已经缩小——分

歧的问题达成协议。在这些问题中，提出一个建立未来塞族占多数城镇协会/联合体的详细框架是最为重要的。完成另外几个事项的时机现已同样成熟。就在上周开始执行的彼此承认车辆保险的安排，已经为关系正常化的好处提供了证据。

决不能低估在欧盟高级代表阿什顿任内开始并且现在在其继任者费代丽卡·莫盖里尼干练指导下的这个历史性进程的潜力。达成公平的妥协，克服冲突后遗症并为双方带来具体惠益的事例并不局限于2013年4月19日达成的《第一份协定》的条款。在未来的日子里，我希望对话范围将会扩大，以包括继续对关系造成负担的其他棘手问题。在这些问题中，我谨强调需要再次努力确定失踪人士的下落，并为补偿其家属拟定计划；振兴运输和商业联系；解决有关财产的许多复杂问题；处理难民和境内流离失所者的返回和安置问题；以及讨论东正教教会的地位问题。

安理会成员已经知道，这将是作为秘书长科索沃问题特别代表在安理会作的最后一次通报。因此，我希望各位成员将允许我就我亲眼目睹的趋势和进程发表几点简短的感言。当我在2011年7月事件之后不久到达科索沃时，实地局势极其紧张。北部到处设立路障，国际安全部队被迫采取强大的预防姿态。科索沃社区之间以及贝尔格莱德与普里什蒂纳之间的公开政治对话是對抗和对立性的。很少甚至根本不可能从任何一方听到任何和解的信息。

4年后的情况截然不同。首次在同一法律框架下选出的科索沃塞族市长们现在管理所有10个科索沃塞族占多数的市镇，包括北部的4个市镇。目前，科索沃塞族部长和议员在中央机构担任着要职，正在积极履行职责，不仅促进本族群至关重要的利益，而且还越来越多地促进全体选民的切身利益。警察结构完全融为一体，因而具有更强的反应能力。在司法系统所有组成部分融为一体方面取得了重大进展。通过真诚对话和政治妥协进程，表达民众具体需求和愿望的声音在公共讨论中盖过对过去的指责声音——这也许是自冲突本身结束以来的第一次。

当然，没有任何进展是不可逆转的。我不想提出，迄今所作的努力已经足以保障继续取得进展。然而，我确实坚信，我们有客观理由感到谨慎乐观，相信这一进程将继续下去并产生更具体的成果，以造福所有人。

我有幸在过去这四年期间担任这个职务。在我即将离开特派团时，我对我在每一方观察的领导层抱有坚定信心，人民也同样抱有坚定信心。为长期和平与繁荣创造条件事关他们的共同利益，他们正在以此为核心建设自己的未来。

主席女士，在我今天发言的最后，我对你和安理会所有成员向联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和我提供的支持表示深切感谢。取得了许多成就。我深信，这一积极进展今后只会加速。下一个阶段将会带来进一步挑战，我深信并且肯定，它也将带来进一步进展，尤其是因为安理会将会持续支持和参与。科索沃特派团、我的继任者以及联合国派驻科索沃的所有人员都将致力于为此作出贡献。

主席（以英语发言）：我感谢扎里夫先生的通报。

我现在请达契奇先生发言。

达契奇先生（塞尔维亚）（以塞尔维亚语发言；英文稿由代表团提供）：我谨在安全理事会为审议秘书长关于2015年4月16日至7月15日联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）工作的报告（S/2015/579）而召开的本次会议上发言。我借此机会感谢安全理事会成员持续关注科索沃和梅托希亚问题。这个问题对塞尔维亚共和国来说至关重要。

塞尔维亚共和国积极主动地参与，并采取寻求妥协的办法，尽一切努力为西巴尔干的持久和平、稳定与繁荣作贡献。该区域在建设和平与民主化等领域显然取得了实质性进展。在加强区域合作方面以及在欧洲一体化进程中取得了非同寻常的成果。塞尔维亚共和国为此作出了重要贡献。然而，该区

域所有国家以及相关国际行为体必须在维护和促进稳定方面投入更多努力，尤其因为这一稳定仍然脆弱，我们继续面临各种挑战。

联合国科索沃和梅托希亚特派团在这方面发挥着非常重要的作用。我还要借此机会再次表示，科索沃特派团地位中立、规模不减的存在，对于稳定局势以及为根据第1244(1999)号决议持久和可持续的解决科索沃和梅托希亚问题创造有利条件而言至关重要。因此，我重申，我们坚决反对任何缩小该特派团规模和减少其活动的做法。塞尔维亚高度赞赏科索沃特派团参与推动为该省各族群实现和平共处、提供安全保障以及确保其全体居民的基本人权和公民权得到尊重创造基本先决条件。因此，我们期望科索沃特派团继续执行其在第1244(1999)号决议下的任务授权，特别是在对塞族和其他非阿族群体的生存及正常和有尊严生活来说重要的方面。

我们赞赏其他国际组织所作的贡献。这些组织派出的在联合国主导下开展工作的特派团，例如驻科索沃部队、欧洲联盟驻科索沃法治特派团以及欧洲安全与合作组织驻科索沃特派团，是塞尔维亚这个南部省份内国际民事和军事存在的组成部分。鉴于这是法里德·扎里夫先生最后一次以秘书长特别代表兼科索沃特派团团长的身份参加安全理事会关于科索沃特派团工作的会议，我对他尽管持续面临挑战，仍然努力执行科索特派团任务授权和协调国际存在表示特别感谢。我借此机会代表塞尔维亚共和国政府并以我个人名义，祝他在新工作中一切顺利。

塞尔维亚共和国政府在实际中表明，它充分致力于在欧洲联盟主持下进行对话。我们期望，这一对话的持续进行将为所达成各项协议的执行工作夯实基础。塞尔维亚一贯履行迄今在2013年4月于布鲁塞尔草签的《关于关系正常化指导原则的第一份协定》框架内达成的各项协议规定的所有义务。我高兴地指出，塞族人占多数市镇联盟/共同体组建问题已被列为《布鲁塞尔协议》执行工作框架内的重大问题，而且，塞尔维亚总理亚历山大·武契奇对阿尔

巴尼亚进行的访问同样具有历史意义，被视为再次清楚地表明，我们致力于并积极参与促进整个区域的稳定和融入欧洲进程。

持续进行高级别政治对话为寻求以相互可接受的方式处理影响该省人民生活 and 阻碍其行使自身基本权利的各种问题提供了必要政治势头。对于同普里什蒂纳的对话，塞尔维亚真心希望能找到解决办法，使该省所有居民都能在该区域融入欧洲联盟这一更广泛进程内过上正常生活。正是在这一背景下，塞族人对科索沃和梅托希亚政治生活的参与情况也在变化。今后，除上述塞族人占多数市镇联盟/共同体组建问题外，塞尔维亚在与普里什蒂纳的对话中要商讨的重大问题仍然是境内流离失所者问题和塞族东正教会问题，以及财产问题。

正如我在安全理事会关于科索沃特派团工作的会议上常常指出的那样，塞尔维亚共和国完全尊重并且十分赞赏第1244(1999)号决议。我一再强调指出，塞尔维亚共和国政府对科索沃和梅托希亚自治政府临时机构在不预断其地位的情况下参与区域论坛的工作持建设性态度。然而，我们得到的回报仍然是，普里什蒂纳竭力要谋取并且要求在关于区域代表权和合作的协议框架之外参加国际组织的工作，而这是塞尔维亚共和国所不能接受的。最新此类事例是，科索沃企图成为教科文组织和国际刑警组织的成员。

根据国际法，科索沃作为由联合国根据有效和具有强制性的第1244(1999)号决议进行管理的领土，并没有而且也不能被视为构成国际法主体的国家，因而也就必然不可能有资格加入我所提到的那类组织。从这个意义上说，对审议科索沃加入为这些组织成员的问题持任何与此不同的态度，都无异于无视、或者说违反在联合国主导下为维护国际和平与安全这一目的而制定的法律规则。如果这种时机真的到来的话，这些问题就应当成为贝尔格莱德与普里什蒂纳之间对话的主题。

塞尔维亚共和国政府特别重视寻求解决来自科索沃和梅托希亚的境内流离失所者问题。为这些人可持续回返创造条件是和解进程关键因素之一。在这个场合，我也不得不遗憾地指出，甚至在冲突结束16年之后，而且尽管国际社会派驻机构长达这么多年，科索沃和梅托希亚仍然不存在境内流离失所者无障碍且可持续回返所需的条件。秘书长关于科索沃特派团工作的定期报告和联合国难民事务高级专员公署的报告也指出了这一点。

为了适当举例说明我的论点，也为了帮助解释仍然阻碍流离失所者返回科索沃和梅托希亚的障碍之大，我谨提醒安理会，数据表明，世界各地冲突结束后，平均有25%的难民和流离失所者立即返回家园。据统计，最低数字为12%，最高甚至可以超过50%。但过去16年，自1999年离开科索沃和梅托希亚的人逾220 000人，只有1.9%实现可持续返回，约204 000人继续逗留在塞尔维亚，无家可归。因此，在这个具体事例中，可持续返回的比例低于所有世界标准和平均水平。科索沃特派团最新报告证实返回人数持续下降的趋势，塞尔维亚继续成为欧洲长期处于流离失所状态的境内流离失所者人数最多的国家。我只是要让安理会了解这一数据，因为安理会对此类问题具有管辖权。哪个国家能够接受只有1.9%的流离失所者得以返回的状况？安理会每天开会讨论各个地区问题，面对过去16年只有1.9%的流离失所者返回科索沃的事实，安理会不能保持沉默。也许，事关塞尔维亚和塞尔维亚人，任何现象都是可以接受和允许的。

返回的必要条件包括提供适当的安全保障以及其他条件，例如行动自由，建立有效的财产和其他从属权归还机制，保护免遭歧视，保障可获得体制机构协助、文件和司法，支持返回者重新获得经济独立。还必须防止阻挠返回，以及充分尊重参与这一进程的国际和地方行为体负起责任的原则。

因此，我吁请联合国以及驻科索沃国际行政当局其他代表帮助克服种种问题，这些问题造成境内流离失所者返回愈加困难，加剧他们原已艰难的

处境，安全事件频频发生，包括人身攻击和破坏财产。对塞族人犯下的罪行不受惩处的气氛使问题变得更加严重，自1999年以来，有1000多塞族人被杀害，但迄今尚未对任何一名凶手作出合法有效的判决。

报告所述期间发生的袭击大多是针对返回者的财产和返回者本身的，大多发生在克利纳、佩奇和戈拉日代瓦卡地区，以及宗教场所。此外，在Suva Reka市Mušutište的“圣三一”修道院附近发现了一枚爆炸装置。该事件是在约100名塞族境内流离失所者准备在该地修道院废墟举行宗教盛宴前不久发生。

仍然没有有关出于族裔动机事件的适当记录，临时自治机构有关部门也没有作出适当干预。这再次表明，还需要投入多大的努力和意愿，才能开始严肃和真正的和解工作，确保用适当的方法解决这一问题。在这方面，光承诺不足以解决问题，需要的是具体结果，以便向阻挠塞族人返回科索沃和梅托希亚的人发出明确的信息：这种行动有害于和解进程，不会被容忍；并向塞族和其他非阿族人表明，他们可以返回，并自由地行使自己的人权和自由，不用害怕。如果做不到这一点，安全理事会则应向所有被逐出科索沃的塞族人表明，安理会不能保证他们安全返回。我认为，这样做对塞族人才公平合理，鉴于许多安理会成员国已经证明愿意参与该地区的和解进程。也许通过这一事例，安理会可表明它是否具有保证和保护塞族人返回的意愿。我再次重申，200000塞族人遭驱逐，但没有对此采取任何措施。我认为，应该给塞族人一个答复，哪怕是负面的答复。

如同我上次在安理会上发言（见S/PV.7448）时指出，我今天再次关切地警告，塞尔维亚修道院继续遭到亵渎。这是恫吓省内剩余东正教信众的一种方式。最近的一个事例就是袭击人们返回的Drsnik村内的Saint Petka东正教堂。

科索沃和梅托希亚的塞族遗产特点之一是它与历史有活生生的联系。这种遗产的存在证明塞族人生活在科索沃和梅托希亚有着悠久的历史。借此之际，我还要指出，在保护塞族文化遗产的问题上，普里什蒂纳的口头声明与其真实态度有着极大的差异。具体事例是最有力的证明。自1999年6月以来，属于塞尔维亚东正教教会的236座教堂、修道院和其他场所，以及文化历史古迹受到攻击。其中多达61处属于文化遗迹，18处对塞尔维亚具有特殊重要性。其中四处为世界遗产，享有联合国教科文组织的保护。让我仅举几个例子：Virgin Hodegetria教堂建于1315年；圣尼古拉教堂建于1331年；Saint Saviour教堂建于1348年；Saint Peter Koriski修道院和隐居处建于十三世纪初叶。科索沃和梅托希亚境内已有174个宗教场所、33个文化历史古迹遭到抢劫或破坏，10000多个圣像和其他宗教艺术和礼拜仪式物品被盗，256个塞尔维亚东正教墓地中的5261块墓碑被毁或损坏；50多个墓地中的墓碑无一完好无损。因此，不仅活着的塞族人成为攻击的目标，死者也是如此。

这一点已经得到前秘书长科菲·安南的证实。他在一个此类攻击现场讲话时指出，蓄意攻击宗教场所，如教堂、墓地和修道院是可耻和不可原谅的。在这个意义上，攻击塞尔维亚的遗产等于是侵犯塞族人的身份特征，直接影响到他们对于是否得到当地社区接受的感觉。有人试图改变历史事实，其目的是使塞族人和塞尔维亚在科索沃和梅托希亚历史上的存在变得无足轻重，并且抹杀这种存在。

科索沃议会目前正在设法通过的一项关于文化遗产的法律草案也证明了这一事实，该草案否认塞尔维亚东正教会对教堂和修道院的私有权，规定那些教堂和修道院及科索沃和梅托希亚领土上的所有其他遗产都是“科索沃国”拥有的文化遗产。

安理会成员们会同意我的看法，即希望成为联合国教科文组织成员的国家应确认，不仅在言论上，而且在行动上确认承诺遵守《教科文组织章程》所载宗旨和原则，该《章程》的规定与蓄意、

有系统地破坏本国同胞的文化和历史古迹，旨在消除一个族群在某一地区内长期存在的痕迹，以及不惩罚与二十一世纪格格不入的破坏行为肇事者的做法南辕北辙，大相径庭。

我的发言稿附有损坏情况的图片以及科索沃塞族文化遗产和古迹图。不幸的是，其中多数遗产和古迹已遭破坏和损毁。图片显示了这些修道院和教堂拆除前的样子以及现在的样子。此外，也有显示塞族修道院被毁的电视报道和视频。教科文组织成员不能一边谴责“伊拉克和黎凡特伊斯兰国”（伊黎伊斯兰国）毁坏其文化遗产，一边却对在其它地方干着同样勾当的人给予奖赏。Decani有一座受到教科文组织保护的修道院。我提供的图片显示了有人在该修道院墙上写下的字。该修道院也受到国际部队、欧洲联盟驻科索沃法治特派团（欧盟驻科法治团）和驻科索沃国际安全部队（驻科部队）的保护。那些字是以“伊黎伊斯兰国”的名义用阿拉伯语写就的，称马上就会建成哈里发国。

我们谴责针对属于任何信仰的宗教场所的一切亵渎行为。然而，“伊黎伊斯兰国”亵渎和损毁中东文化和宗教遗产的行为遭到全世界唾弃和谴责，被视为恐怖主义行为，而亵渎和损毁科索沃和梅托希亚的塞族文化遗产的教科文组织成员候选者却受到鼓励和奖赏。这是塞尔维亚共和国绝对不能接受的。毕竟，第1244（1999）号决议仍是处理科索沃和梅托希亚问题的唯一有效的法律框架。如果不是这样，我们为什么还要召开今天的会议呢？如果第1244（1999）号决议不再有效，我们为什么还要开会呢？如果流离失所的塞族人无法自由、安全地前往宗教场所，无法以有尊严的方式庆祝宗教节日，那么，科索沃机构呼吁并鼓励流离失所的塞族人回返就是十分可疑的，它们能否保障科索沃所有民众的安全，特别是在当地保护民众安全，也是十分可疑的。

我要重申，在布鲁塞尔，我们一直在讨论这些问题，但在无法提及科索沃正在寻求加入教科文组织和国际刑警组织的情况下，又能进行什么样的讨

论呢？塞尔维亚东正教会的财产问题是布鲁塞尔谈判所要讨论的问题，但他们正企图背着我们，绕过安全理事会和第1244（1999）号决议，要求加入这些组织。授予这些场所世界遗产地位的，正是那些今天在此就座的也属于教科文组织成员的国家。

我认为，创造条件使塞族和其他非阿族民众能够没有区别地享有基本人权，肯定会有助于改善境内流离失所者回返的总体气氛。此外，我们借此机会表示，我们对于在未与塞尔维亚国协商的情况下，关闭由友邦约旦代表担任负责人的驻普里什蒂纳联合国人权事务高级专员办事处感到遗憾。作出此类决定据称是出于财政原因，但鉴于科索沃和梅托希亚的人权状况，这一理由非常牵强。负责处理贝尔格莱德人权问题的那些人正被给予更多资源，同时却压缩在普里什蒂纳的这种能力。在此情况下，此类决定怎么能够说得通？我敦促各位成员和约旦问一下人权事务高级专员，这样做如何说得通。

塞尔维亚共和国作为第2178(2014)号决议提案国，采取了一切可以采取的措施，来打击资助和组织恐怖主义的行为，以及日益普遍的招募外国战斗人员加入“伊斯兰国”等中东武装恐怖组织的做法。我们期望驻科索沃国际特派团和所有其它方面以及临时自治机构能够尽力为这项重要的全球斗争作出贡献。

塞尔维亚共和国政府重视解决科索沃和梅托希亚的财产问题。有鉴于此，我愿提请各位注意科索沃私有化机构正在开展的私有化进程。科索沃特派团也曾认为，该进程有违第1244（1999）号决议，因为该机构不是按照决议规定，根据科索沃和梅托希亚现行法律建立的。在这方面，一个明显的情况是，正在塞族占多数的社区对公有和社会所有企业实施私有化。这使我们得出结论，那就是此类私有化——其族裔色彩十分明显——的基本动机就是摧毁塞族社区的经济资源，而这样做是不符合民主成就和欧洲标准的。

我们大家都深知尊重所有权——无论是私有还是公有财产的所有权——的重要性。取消出售和清算对于科索沃和梅托希亚塞族经济发展具有最重要意义的企业，事关为可持续回返创造条件的关键标准。从这个意义上说，有必要确保使与科索沃和梅托希亚私有化有关的所有活动重新步入有效的合法框架。

我们对于科索沃议会正在审议的、直接违反2011年地籍记录技术协议的、关于科索沃财产比较核证局的法律草案深感关切。这项法律草案会导致创造条件，使得从塞族人手中非法没收的财产合法化，这将对该省塞族民众造成无法挽回的巨大损害。正是考虑到这一点，我们才要求停止关于通过上述法律的程序，并着手执行地籍记录技术协议。该协议规定建立一个由贝尔格莱德、普里什蒂纳和欧洲联盟代表组成的机构，对地籍记录进行比对。

该省当前局势证实了我们的看法，那就是将法治部门的职权移交给该省临时自治机构的条件尚不具备。这些职权被交给欧洲驻科法治团的事实，并不能够减损秘书长特别代表的权力和职责。我期望欧盟驻科法治团能够在其权限内，考虑到对于科索沃这方面状况的现实评估，继续履行其在法治部门的执行权。

塞尔维亚曾数次强调，需要持续进行监测，并确保在联合国主持下派驻科索沃和梅托希亚的相关特派团采取客观标准，对该省机构的工作作出评估。欧洲联盟委员会在其《科索沃2014年进度报告》中指出，在科索沃和梅托希亚建立可运作、可问责的司法部门方面，仍须做很多工作。同样，欧洲议会2015年3月关于科索沃融入欧洲进程的第2015/413决议，也就法官和检察官的独立性、问责、公正性和效率以及法治部门的整体表现问题表达了强烈关切。该决议还称，执行关于保护少数族裔及其文化权利的立法仍是科索沃的一项挑战，并强调仍须下大力气通过立法，纳入关于少数族裔权利的规定，从而防止其遭受直接或间接的歧视。

我赞同摆在我们面前的报告所表达的关切，即科索沃司法机构是否有能力处理社会敏感问题。在这方面很能够说明问题的是报告提到的涉及Visoki Dečani修道院内外土地所有权问题的案件。同时，它也很能够表明科索沃临时自治机构对于塞族文化和基督教遗产的态度，这些遗产以前曾无数次遭到损毁、掠夺、焚烧和亵渎等精心策划的破坏。这些与21世纪欧洲格格不入的令人发指行为的肇事者，都没有在法院中受到适当审判。我们现在面临的是有所不同但更加隐秘恶毒的方法。但目标仍然是相同的：抹去数世纪之久塞族和塞尔维亚在科索沃和梅托希亚的存在痕迹。

这种新方法在代查尼修道院财产案中可以找到证据，该修道院不仅是塞族而且也是欧洲和世界文化遗产的瑰宝，与格拉查尼察、Ljeviš圣母教堂和佩奇东正教教堂一道，已被列入教科文组织世界濒危遗产名单。

鉴于农田对修道院自给自足能力的极端重要性并且事关它的安全，科索沃最高法院特别分庭上诉庭的决定——尽管上诉庭两名国际法官表示异议——撤销了2012年由一名欧盟驻科法治团法官主持的混合审判庭作出的有利于代查尼修道院的裁决，这是对代查尼修道院兄弟会的攻击。

有鉴于此，我们关切地获悉，欧盟驻科法治团准备把欧盟驻科法治团检查官与法官手中的案件和随附文件转交给自治政府临时机构，即地方司法部门。这涉及大约500个案件，其中约300个是战争罪案件，270个是从科索沃特派团接受的案件。塞尔维亚共和国政府对于把科索沃境内战争罪案件移交当地司法部门的意图感到关切，因为即便在自治政府临时机构关于欧盟特派团在该省的法治任务的条例经过修订之后，这些案件都属于欧盟驻科法治团的专属管辖范围。

事实上，根据规定，欧盟驻科法治团检察官应当继续受理他们在2014年4月15日前决定开始调查的案件，以及在这一天之前分配给欧盟驻科法治团检

察官的案件，这包括欧盟驻科法治团从科索沃特派团司法部门接受的战争罪案件。如果欧盟驻科法治团确实着手向普里什蒂纳机构移交案件，特别是有关调查在科索沃境内所犯战争罪的敏感案件，将无法预见科索沃解放军对塞族、非阿族以及在1998和1999年武装冲突期间被贴上“塞族合作者”标签的阿族所犯战争罪的审理结果。

请允许我指出，由于预期不久将成立一个审判科索沃解放军在科索沃和梅托希亚境内所犯战争罪的专门法院，并且建立该法庭恰恰是因为当地科索沃司法机构无力调查和审判科索沃解放军成员中的战争罪凶手，欧盟驻科法治团向当地司法部门移交战争罪案件的做法，与国际社会旨在成立专门法院的活动背道而驰。

有理由相信，如果上述案件被移交给当地司法部门，大量物证将会消失，许多证人会受到恐吓，这将使未来的战争罪专门法院更难开展工作。

也不应当忽视出于政治动机的拘捕和冗长审判以及当地司法部门的不同指标。我在安全理事会以前会上引证的一个例子就是塞尔维亚民主主义公民倡议领导人奥利弗·伊万诺维奇的案件，他在2014年1月底遭到拘留，尽管塞尔维亚政府作出保证并要求允许他获得保释，但他仍然在押。为了争取这项权利，奥利弗·伊万诺维奇已经绝食几天。

塞尔维亚致力于和解进程。在这方面，必须查明失踪人员的下落。塞尔维亚专家和专家小组正在为此同科索沃特派团和欧盟驻科法治团以及科索沃主管机构进行合作。

如果不在法庭中审判涉嫌犯下战争罪和危害人类罪，包括迫害塞族、罗姆人和其他非阿族人以及科索沃和梅托希亚阿族政治对手的前科索沃解放军成员，就无法完成彼此和解的进程。

我们特别重视审判根据欧洲联盟特别调查工作队的调查结果成立的案件，设立该工作队是为了调查科索沃境内人民受到的非人道待遇和非法贩卖人体器官。

最后，请允许我重申，我坚信只有通过对话，充分尊重科索沃和梅托希亚全体居民的合法利益，并在安全理事会第1244（1999）的决议的基础上才能达成科索沃和梅托希亚问题的持久和可持续解决，我们正尽心尽力地在该决议框架内作出努力。为了努力达成这样一个解决方案，必须实现相互和解。我们区域在融入欧洲联盟的道路上采纳欧洲标准和价值，必将有助于这样做。我们期待欧洲联盟继续协助我们与普里什蒂纳的对话。毫无疑问，为了区域的和平、稳定及经济发展，塞尔维亚共和国政府将继续积极参与执行布鲁塞尔协议。

我呼吁所有行为体在处理这个问题时不要采用任何双重标准。我们不能指望担任欧洲安全与合作组织主席并在这方面竭尽全力捍卫乌克兰领土完整的塞尔维亚不以同样的激情保卫其本国的领土完整。我认为，这个世界仍然是在原则基础上运作的，而不是根据谁的关系更近或是与谁的关系更好。我赞成对话，但是我们反对单方面的举动和行动。我们曾亲眼目睹这方面的例子，不是在有关塞尔维亚的事例中，而是在其他采用双重标准的事件中。

安理会知道，49年前我出生在科索沃和梅托希亚的普里兹伦市，它在十四世纪是塞尔维亚本土的首都。今天只有22名塞族人住在普里兹伦。这是一个历史现实和事实。今天科索沃的大多数人口——60%——是阿族。哈希姆·萨奇先前在安理会发言中说，除了塞族东正教居民之外，每个人都支持这种情况。这是承认族裔清洗的第一步，因为科索沃居民只有4%是塞族，有谁能够说没有族裔清洗？

我谨请安全理事会成员、联合国的领导人不要在塞尔维亚问题上采取任何双重标准，而要拿出和采用他们在其它国家和人民身上拿出和采用的同样激情和同样原则，并考虑到该地区塞族的历史和文化遗产。塞族已经并继续伸出和解之手。但我们没有举起双手表示投降。我们将通过政治和外交手段争取我们的权益。各位成员认为符合他们国家最佳利益的做法就是他们应该要求塞尔维亚采取的

做法；我们请他们不要要求我们采取双重标准。我们将看看教科文组织的投票结果是什么；我们很可能将看到对接纳科索沃加入教科文组织有着非常不同的态度和立场。我认为，我们应当停止在桌底下作业，而要公开作业。我们应当非常坦率地说明第1244（1999）号决议是否仍然有效，或是普里什蒂纳是否认为科索沃特派团应当离开科索沃。

如果这纯粹是浪费时间，那么，我们就不要再继续这么做。如果有人暗中试图寻找后门，让科索沃加入教科文组织以及联合国其他机关和专门机构，那么，我们无法参与这种事情。这应该是开展坦率和透明讨论的一个话题。如果安理会断定第1244（1999）号决议不再有效，就请明确说明这一意图。

主席（以英语发言）：我感谢达契奇先生的发言。

我现在请萨奇先生发言。

萨奇先生（以阿尔巴尼亚语发言，英文稿由代表团提供）：今天，我非常高兴来报告现已得到大多数会员国承认的新的国家科索沃取得的最新进展情况。

首先，请允许我感谢秘书长特别代表扎里夫先生在科索沃开展的工作。他是在科索沃处于新形势之下代表联合国开展工作的，此前科索沃共和国宣布了独立，国际法院发布了对宣布独立合法性和2010年9月大会第64/298号决议的意见，这启动了欧洲联盟主持的科索沃国和塞尔维亚关系正常化的谈判，从而使科索沃地位问题明确宣告结束。同时，我还要欢迎阿富汗的查希尔·塔宁先生，他领导了联合国科索沃临时行政当局特派团的工作。阿富汗是世界上最早承认科索沃独立的国家之一。

近几个月来，科索沃面临最近几年最严峻的挑战。然而，正如安理会所知，这些挑战为科索沃提供了机会，可以证明科索沃从该地区一个安全资源进口国转变为稳定与和平倡议的输出国。我要告诉安理会，科索沃共和国议会现已投票决定修改

我国的《宪法》，以便设立一个专门法院，审理欧洲委员会报告中引述的犯罪指控。我国议会投了压倒多数的赞成票，达成基本一致。我作为副总理和议会最大政党的主席，与我的同事们说服其他议员和公众设立这一非同寻常的法律机构，要以具有公信力、独立并由国际社会管理的方式来开展审理工作。

1998年科索沃爆发战争以来，已经过去了17年。我们进行的抵抗是一场名副其实的大卫与歌利亚的较量。我重申，任何科索沃人，包括我本人在内，都不会袖手旁观，听任我国的专门法院将斯洛博丹·米洛舍维奇和塞尔维亚国的灭绝种族行为与被压迫社群感到绝望的成员后来在战争期间及之后采取的行动相提并论。塞尔维亚对科索沃发起的战争有军队、警察和准军事部队的参与，而且得到塞尔维亚知识分子的支持。这是一场彻头彻尾的法西斯主义战争。我们科索沃人决不允许我们的历史被重写，混淆猎者和猎物的区别。我们将保护我们的战争遗产——科索沃的自由和独立。现在科索沃设立了一个机构，它与其他巴尔干国家法院审判时采用的工具相比，远远具有更大的公信力。

我们要感谢有些会员国，它们注意到并欢迎科索沃采取的行动，我希望安全理事会也确认科索沃政府为处理冲突年代犯下一切罪行所作出的经过深思熟虑的努力。我还请欧洲联盟成员国毫不拖延、毫不推诿地于9月份签署《稳定与结盟协定》。签署该《协定》或签证自由化方面发生任何政治拖延，都会致使布鲁塞尔的对话进行发生倒退。

正如媒体最近所报道，几位科索沃和国际艺术家组织了一次名为“想起你”的展览和艺术装置活动，纪念1998-1999年战争期间遭塞尔维亚部队强奸的妇女。世界卫生组织已经确定，1998和1999年科索沃战争期间，有20000名妇女——我重复一遍，有20000名阿尔巴尼亚族妇女——遭到塞尔维亚国家军队的强奸和强暴。可悲的是，战争结束15年之后，国际司法机制——不论是联合国或是欧洲委员会——都

没有将科索沃境内发生强奸这些妇女的悲剧作为战争罪来处理。

现在时间已到，应该在国际上为这些遭受塞尔维亚国直接犯下的灭绝种族罪行的科索沃妇女伸张正义。因此，我呼吁安理会所有成员支持超过15万名科索沃公民——科索沃全体人民——署名的请愿书，他们要求在国际上为战争期间被塞尔维亚人强奸的科索沃妇女伸张正义。国际人道主义法、《消除对妇女一切形式歧视公约》以及联合国关于这一事项的各项决议都明确指出，对冲突中的性暴力问题不能继续不予承认，不予处罚。

去年冬天，大批科索沃人离开科索沃，在欧洲联盟成员国寻求庇护。我高兴地报告指出，我们采取了强有力的措施，大大减少了科索沃外出移民的人数。虽然3月份科索沃在德国申请庇护的人数达到11147人，但是，到6月份，这一人数下降到1373人，7月份，这一人数只有数百人，而不再是数千。同样，3月份在匈牙利寻求庇护的人数达到14000人，但6月份这一人数已经低于300人。

欧洲警察部队协助了我国向科索沃人民说明情况的努力，欧洲警察部队开始监测塞尔维亚与匈牙利边界，那里非法移民流动最为严重，科索沃或许已经控制了我国的移民人数，但是，我们对成千上万叙利亚人的命运感到忧虑，他们在最悲惨的境遇中离开自己的国家。在科索沃，几乎半数人口有过难民的经历，对于正在寻求自由，以及现在为寻求自由而熙熙攘攘行走在我们各国道路上的人所处的困境，我们深表同情。

我们成功地遏制寻求庇护者离开科索沃的部分原因是经济方面产生了一些良好的消息。一个法国财团中标，将在布雷佐维察建造一个4亿欧元的滑雪胜地，这将给塞族社区居民带来极大的帮助，也将给科索沃全国带来新的投资。我们也同意对我国的能源系统进行投资，在世界银行和美国国际开发署的帮助下，我们即将完成一项超过10亿欧元的新的发电项目，这个项目将产生就业机会，并为科索

沃创造出口机会。这个项目许多年前就开始了，但是，随着复杂的谈判接近尾声，该项目将成为经济发展新阶段的一根支柱。

如今，科索沃是西巴尔干半岛过去七年平均经济增长率最高而且在整个东欧地区还是债务对国内生产总值比率最低的国家。然而，尽管继续面临巨大的挑战，但是，为了全体科索沃人民，我们正在无畏地寻求把我们的政治自由变成更大的经济机遇。

请允许我强调安理会今天已听说的其他主要事态发展。

科索沃已经申请加入教科文组织。按照教科文组织秘书处最初的建议，我们起先要求纽约将我们的申请转交给教科文组织。但是，我们知道，联合国不想承担交换信函的作用，因而将此事交给教科文组织全体成员国处理，由它们根据是非曲直来决定科索沃的成员资格问题。今天在这里，我们听到有人提出了一些问题。请允许我回答其中的几个。

科索沃在成为联合国会员之前有资格成为教科文组织的成员吗？回答是一个非常响亮的“是”。科索沃有资格在成为联合国会员国之前成为教科文组织的成员，条件是，科索沃尽其最大的努力，在（教科文组织）大会的表决中获得三分之二的多数。表决将根据执行局的建议举行。我们会在11月知晓投票结果。从澳大利亚到越南，许多国家都在其加入联合国之前很久就成了教科文组织的成员。

第二个问题是：科索沃成为教科文组织成员一事会危及科索沃与塞尔维亚之间正在进行的关系正常化谈判吗？科索沃已经是联合国两个专门机构——世界银行和国际货币基金组织——的成员。因此，教科文组织不会是科索沃自从2011年3月与塞尔维亚开始技术对话以来已经加入的第一个机构或组织。尽管塞尔维亚提出了种种主张要求，但科索沃加入国际机构只会推进稳定并增进关系正常化的对话。继续孤立科索沃肯定不会促进科索沃与塞尔维亚之间关系的正常化。除此之外，塞尔维亚阻拦

科索沃加入国际机构的企图完全有悖于我和达契奇先生4月份分别代表科索沃和塞尔维亚在布鲁塞尔签署的协议。

第三，我必须回答关于在科索沃的教科文组织世界遗产场址安全的问题。我可以完全肯定地确认，它们是安全的，事实上，比它们在过去1000年的任何时候都更安全。它们受到一个高度综合的现代法律框架的保护。该框架经联合国特别代表马尔蒂·阿赫蒂萨里批准、秘书长核可并由科索沃议会通过。我们的地方警察当局保护95%的塞尔维亚东正教场址。北约将这些场址的安全委托给我们并对此感到满意。长千上万的游客，从日本到卢旺达，今天正在游览这些场址。他们为科索沃人民带来可观的收入。我邀请安理会成员尽快访问科索沃，以便亲眼目睹积极而安全的局面。我国政府也一直在参与信仰间的对话。秘书长在其几次报告中都将这种对话界定为对和解的积极贡献。

我之所以详尽地阐述有关我们申请加入教科文组织的各种问题，是因为我们对塞尔维亚在寻求不让我们加入该组织并将我们一直拒于教育、科学和文化机会之外的过程中所使用的方法感到严重关切。一家俄罗斯电台最近采访了塞尔维亚驻教科文组织大使达科·塔纳斯科维奇。他在采访中呼吁建立起一个“广泛的基督教阵线”来反对科索沃加入教科文组织。这种语言完全是在不恰当地为不同信仰之间的冲突叫喊并有着明确的种族主义潜在特征。科索沃战争并非一场宗教冲突。它是塞尔维亚国对科索沃人民犯下的灭绝种族罪。它摧毁了三个国家人的生命并导致三场不同的武装冲突，而且导致塞尔维亚国直接在克罗地亚、斯雷布雷尼察和科索沃犯下种族灭绝罪行。

我们期待就我们加入教科文组织问题的是非曲直与塞尔维亚正面交锋，展开争辩，但是，我们拒绝参与一种低级而不可接受的讨论来促进不同宗教间的不和并增加宗教不容忍。我们呼吁安全理事会的所有成员都支持科索沃申请加入教科文组织的努力。安理会成员甚至可以在尚未承认科索沃的情况

下这样做。我们还会寻求并正在加紧努力，争取加入国际刑警组织和欧洲委员会这两个至关重要的机构，以促进和保护人权与人的生命。

我今天听到了由达契奇部长所说的一些措辞刻薄的话。我理解，他正在其国内参加竞选，因此可能需要用一些民族主义的言辞，但是同塞尔维亚的对话一直未中断而且正在继续，以确保在欧洲一体化进程的背景下实现关系正常化。

下周，科索沃与塞尔维亚将再次在布鲁塞尔会晤。我希望，我们会商定缔结一揽子重要的协议。关于电信的第一项协议将确保科索沃取得一个独立的国际拨号代码，以便省却我们目前为正在使用摩纳哥、塞尔维亚和斯洛文尼亚的代码所花费的数百万欧元。关于能源的第二项协议旨在明确停止塞尔维亚在科索沃北部设立的平行经销系统。现在科索沃法律将在整个科索沃境内创建具有竞争力的经销市场方面普遍生效而且给科索沃当局的税款将最终支付。第三项协议将确保，在北部建立起来、被称作“和平公园”的路障将不再阻碍行动自由。第四项协议则预期建立阿赫蒂萨里计划所设想的塞族占多数城镇的协会/共同体。我向安理会保证，该协会将没有行政权力。

我们拥有一个权力高度下放的市镇政府，以便构成我们公民民主的基础。我们希望下周签署这些协议，以便西巴尔干半岛各国的领导人能在柏林进程的背景下相聚于维也纳，参加我们这些国家下一次首脑会议。西巴尔干半岛各国所有领导人都将聚集一堂，讨论务实的合作形式，要末通过共同的基础设施投资、年轻人与年轻人的交流，要末通过划定边界。科索沃将继续在一些重大进程中发挥作用，包括促进同塞尔维亚一起建设一条新的高速公路，以便经由科索沃的一些高速公路，将塞尔维亚与阿尔巴尼亚和黑山海岸连接起来。所谓的“普里什蒂纳-尼什”项目将把巴尔干半岛的重要部分都连接起来。在未来的日子里，科索沃还将与很快就会加入北约的黑山签署一项划分边界的协议。至此，科索沃将完成其边界四分之三边界划分工作，是

前南斯拉夫各国中完成最多的。没有其他任何共和国像我们已做的那样，设法同其邻国解决如此令人烦恼的难题。

俄罗斯联邦决定允许科索沃运动员持科索沃护照前往俄罗斯，也将有助于改善科索沃人的出行状况。巴西最近也允许所有科索沃人持本国护照前往巴西。随着科索沃最近成为奥运会成员国，在里约热内卢奥运会之前这样做值得欢迎。我们希望，世界柔道冠军、科索沃运动员玛琳达·开尔门蒂在里约热内卢奥运会上将为我国赢得第一枚金牌。

最后，主席先生，请允许我呼吁你和其他安理会成员确认已经取得的进展。科索沃是否仍存在问题？是的，有，我们地区的每一个前南斯拉夫共和国都仍存在问题。然而，科索沃今天是否安全？是的。据刑警组织统计，它比80%的其他欧洲国家首都更安全。我们正在打击极端主义，而且是本地区这方面斗争的勇士。我们正与国际社会合作。我们是国际反腐联盟的一部分。我们正在努力建设一个繁荣的民主国家。

我知道，还有更多的工作要做，但作为曾经亲眼目睹战争的人，安理会成员应该对科索沃的成功引以为傲。因此，下任秘书长特别代表的任务应该包括认真考虑如何把用于目前局势已平静的科索沃的资源转用于帮助中东和其他地区人民，他们现在面临最直接的生存威胁。

科索沃正在努力，争取实现不久成为欧洲联盟、北约和联合国成员的愿望。

在结束发言前，请允许我回答达契奇先生在会上提到的几个问题。我希望有机会在安理会上回答这些问题。

今天，达契奇先生在安全理事会会场上开始了他的竞选活动。然而，我谨提醒他，在科索沃自己看来，而且也正如我们的关系所反映的那样，科索沃问题对于科索沃人民而言，其重要性仅位居第八或第九。对科索沃人民而言，最重要的问题是恐怖

主义、腐败、不尊重少数族裔、建立一个合法国家等问题。

达契奇先生提到，他出生在科索沃。这是事实。按照马尔蒂·阿赫蒂萨里的文件，科索沃及其宪法提供双重国籍，我已经向达契奇先生提供双重国籍，欢迎他接受。他出生在科索沃，但他的家族实际上是在两次世界大战之间作为殖民者来到科索沃的。

我还要谈谈在安全理事会这里散发的宣传小册子。这是一种孤注一掷而且很不幸的行为。塞尔维亚国家支持和犯下的罪行是在全球众目睽睽之下发生的。

言语不足以表达塞尔维亚在科索沃各地犯下的罪行和灭绝种族罪，我谨再次提及发生在克罗地亚、斯雷布雷尼察和科索沃的种族灭绝惨案。达契奇先生今天的企图也是不幸和绝望的。他带到这里来的图像不能改变科索沃继续倡导打击极端主义和原教旨主义的事实。他心知肚明，他提到的涂鸦是该国情报机构自己炮制的。这些情报机构是作为科索沃境内的平行机构设立的，一直在使用老的套路反对科索沃。

光是在科索沃，塞尔维亚国家的政治和军事机器就已摧毁逾300个宗教场所。从1998年至1999年，塞尔维亚烧毁了半个科索沃。塞尔维亚把一百多万科索沃公民驱离国境。塞尔维亚国家实施了族裔清洗，而且已经杀害了15 000人。塞尔维亚犯有灭绝种族罪。更严重的是，它摧毁生命。塞尔维亚杀害妇女、老人，摧毁人们的生活，强奸妇女。塞尔维亚在科索沃实施了族裔灭绝，并且将因此受到起诉。我必须一劳永逸地说，科索沃不需要在任何问题上求得塞尔维亚的允许，我们现在是一个主权国家。

在科索沃，阿族人历来占多数。通过政治和宣传手册和资料改写不了历史。科索沃国民不分族裔，包括塞族、黑山族和所有其他族裔，现在都生活在自己的家园和社区。我是朝此方向不断努力的

领导者之一。16年来，我走访过少数族裔家庭，曾与少数族裔政府官员共事。达契奇先生必须明白一点：塞尔维亚军队、警察和政府不会再回来。他的梦已经永远终结。塞尔维亚可以继续战争。这是它的历来做法。它已经习惯于此。但塞尔维亚将再次失败。

主席（以英语发言）：我现在请安全理事会成员发言。

米克先生（联合王国）（以英语发言）：首先，我谨感谢秘书长特别代表扎里夫的最后通报。我相信其他成员会和我一道，对他在科索沃问题上所做的一切辛勤工作以及他改善所有科索沃公民生活的决心表示敬意。我们祝愿他在新的岗位上取得圆满成功。我也要欢迎达契奇副总理和特哈契副总理再次来到安全理事会。

首先，让我重申我们在这些会议频率问题上众所周知的立场。我们强烈认为，应该降低这类会议的频率。尽管仍然存在许多挑战，但科索沃的进步及其发展轨迹不可否认。从秘书长报告（S/2015/579）中清楚描述的现实来看，安理会没有理由给予如此程度的关注。我们也强烈认为，本次会议不应提供一个重述无益且不符合对话精神的民族主义立场的平台。报告虽然显示科索沃面临显著的挑战，但也提供了继续稳步进展的明确证据。这是一个值得欢迎的趋势。安全局势基本保持稳定，非法移民人数在下降，我们继续看到在地方一级出现良好的切实合作，特别是在科索沃北部。

自安理会上次开会讨论科索沃问题（见S / PV. 7448）以来，最重要的事态发展发生在秘书长的最新报告发表之后：专门法院经表决得到了支持。虽然在此问题上出现拖延令人失望，但我们欢迎这一重要步骤进展。解决历史问题，不管多么困难、多么有争议或多么令人痛苦，都是至关重要的，否则科索沃将无法杜绝有罪不罚现象，建立起对法治的尊重。表决结果赞成设立专门法院，这也是展现科索沃领导人承诺执行国际协定的一项重要行动。

这是一项需要政治勇气的艰难决定。我们赞赏萨奇副总理以及科索沃总理和议长为确保其通过所采取的积极行动。但是，需要做更多艰苦的工作，才能使法院建立起来并投入运作。将需要作出持续努力，确保在《马蒂报告》作出指控后追究责任。法院要想切实有效，必须使全面、有力的证人保护方案成为该进程的一个关键部分。我们希望，科索沃领导人将把它作为紧急事项，采取必要步骤，并与所有伙伴合作，以确保尽早设立该法院。

秘书长的报告还强调了人们关于法治方面范围更广泛的关切问题。具体来说，科索沃政府必须消除科索沃司法部门的弱点，并增强其处理敏感案件的能力。报告还明确指出，科索沃警察在维护秩序和保护各族群民众免遭暴力侵害方面发挥了难能可贵的作用。这是值得欢迎的。我们希望，科索沃克利纳的警察与塞族民众之间展现的那种合作也能被其它地方仿效，使之重现。与Badovac水库可疑活动有关的五人被捕，这突出表明需要继续保持警惕，特别是要对恐怖主义和正在回返的外国战斗人员构成的威胁保持警惕。

关于欧洲联盟主持的对话，我们欢迎双方继续接触。对话进程仍是西巴尔干地区各国实现关系正常化的最有效办法。它对于地区未来的稳定与繁荣至关重要，也是防止再次发生昔日冲突的最保险的办法。双方都必须表明对话会给所有公民带来好处，并将这些好处落到实处。应当加快对话协议的执行步伐，同样至关重要，要在本月晚些时候举行的下一次会议上达成新协议，包括就塞族市镇协会问题达成协议。

最后，我愿借此机会谈谈科索沃总统在处理冲突中性暴力的遗留问题过程中展现出的非常明确和值得欢迎的领导作用。重要的是，要将这些卑鄙罪行的犯罪者，无论他们是谁，住在哪里，都绳之以法。负责该问题的我国首相特别代表安娜蕾女男爵7月份访问科索沃时亲眼看到了这一点。她当时保证，联合王国将对幸存者康复方案提供进一步的支持。就性暴力问题采取行动，是表明科索沃领导

人愿意处理棘手的历史问题和确保其所有公民拥有更美好未来的又一个例证。我希望他们在今后几个月中继续采取这一做法，并在此过程中采取必要步骤，以便确保在专门法院和对话问题上也取得进展。

加索·马托塞斯先生（西班牙）（以西班牙语发言）：我愿感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生通报介绍秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）执行授权情况的最新季度报告(S/2015/579)，并愿和我的同事一道，借此机会感谢他过去几年来在担任科索沃特派团团长期间作出的所有努力，也祝愿他今后的工作一切顺利。我也愿感谢塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇和哈希姆·萨奇先生的发言。

上次在5月份就此议题举行的辩论会（见S/PV.7448）上，西班牙曾表示支持设立专门法院，并要求尽快设立该法院。因此，我们愿向为设立该法院并使其得以开展工作而参与通过必要法律修正案的人表示祝贺。设立法院后，至关重要的是，科索沃当局要证明，它致力于推行问责、法治、和解以及科索沃所有族群和平共处等各项原则是一种现实。

在上次辩论会上，我国代表团还表示，我们对于就在我们开会前当月出现的暴力事件及其对科索沃可能造成的负面影响感到关切。在这方面，我们关切地注意到，当时报告（S/2015/303）的一些细节，那就是担任公职的人和政党代表参与了这些暴力事件，至少在其中支持了其它方面的行动。普里什蒂纳当局和各政党必须以行动表明，它们具有支持各族群之间和平共处的政治意愿，并继续致力于实现地区和解与稳定。

我们满意地注意到，在欧洲联盟高级代表的主持下，贝尔格莱德与普里什蒂纳继续开展对话，并在近几个月取得了进展。然而，我们必须继续在执行现已达成的协议方面取得更大、更坚实的进展。在这方面，安全理事会一再明确要求切实建立并启

动塞族市镇协会。这一点至关重要，西班牙再次呼吁完成这项工作。

履行该承诺是对各利益攸关方的认真程度和政治意愿以及取得进展的状况进行评估的基石，而这一切都毋庸置疑表明科索沃当前的安全与稳定状况。我们欢迎秘书长最新报告谈到的情况，即各方面局势总体较为稳定。然而，我们感到关切的是，这种说法与有人谈到的一些局势存在着反差，从而表明这种稳定依然脆弱。有鉴于此，我们对科索沃特派团仍将发挥的作用——特别是它采取具体步骤，在科索沃促进和平共处与和解——持有非常正面的看法。因此，西班牙敦促有关各派政治力量继续与科索沃特派团协调合作，发挥这一作用。

最后，我愿重申，西班牙将在不影响其原则立场的前提下，继续给予建设性的支持。我们希望，科索沃的区域和国际利益攸关方也这样做。

门德斯·格拉特罗尔先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：我愿感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长法里德·扎里夫先生的通报，并赞赏他在过去几年中努力履行其重要职责。我们祝贺查希尔·塔宁先生获任新职，接替扎里夫先生，并祝愿他在新职位上一切顺利。我们也对以下事实表示欢迎，那就是，在本次会议上，我们正在直接听取塞尔维亚共和国第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生的发言和听取哈希姆·萨奇先生的发言。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国愿再次强调指出，第1244(1999)号决议仍然是在本着尊重塞尔维亚主权、领土完整和政治独立的原则开展关于科索沃未来的政治谈判这一框架内，达成一项解决办法的现行国际司法基础。我们重申支持执行贝尔格莱德与普里什蒂纳2013年4月19日达成的《指导关系正常化原则的第一份协定》。我们一贯强调，塞尔维亚与科索沃当地和省级当局在布鲁塞尔开展对话具有重要意义。双方正在努力达成共同商定的解决办法。

对话成果包括，司法人员和民事保护人员的合编，确定新的行政分界线过境点，以及统一车辆保险政策。其它关键问题是，成立塞尔维亚市镇协会和回返问题部际委员会，以及落实族群和回归部长概述的战略目标。在这方面，应当确保安全氛围、族裔和宗教宽容、尊重科索沃塞族公民的经济和财产权利及其行动自由，从而推动其回返。

促进和尊重科索沃的人权要求全面执行有关国际准则，以防止少数族裔和流离失所者遭到歧视。尽管秘书长的报告（S/2015/579）提到，涉及宗教场所的事件比上季度报告（S/2015/303）所述的数字略有减少，但各方都必须坚决努力避免此类局势，因为这对科索沃各族群间的和解产生影响。

地方领导人、尤其是南北米特罗维察市长之间的合作在加强各族群间关系方面是一个积极的因素。这足以再次说明，公民是产生信任的一个关键因素。因此，我们对这方面的举措表示欢迎。和解进程还要求失踪人员问题工作组继续工作，以期澄清在冲突期间失踪的数千人的命运。

我们欢迎采取必要措施建立负责调查战争罪和危害人类罪指控的专门法院。据说，在科索沃武装冲突期间，有人犯下了这些罪行。我们希望该法院能够毫不拖延地开始工作。绝不能对此类犯罪有罪不惩，而且，伸张正义是实现和平与和解的一个积极步骤。

我们满意地注意到在欧洲联盟支持下所做的努力，这是第二个《法治契约》的一部分，目的是解决究责、腐败、对族裔群体实施的犯罪、有组织犯罪、性别歧视、以族裔为由实施的歧视、证人保护制度的制订和待决财产索赔等问题。

联合国一直在科索沃发挥着重要的作用，特别是通过科索沃特派团，其手段包括促进安全、稳定和对人权的尊重。这项工作已通过科索沃国际安全部队和欧洲联盟驻科索沃法治特派团的合作机制得到补充。我们认为，这其中的每一个特派团都应按照各自的任务授权继续发挥积极的互补作用，以期

找到一个可持续、公正、持久和双方都能接受的办法来解决科索沃问题。因为正如我们指出的那样，各方之间的直接对话必不可少。

我们认为，必须支持从科索沃家园流离失所的塞族人自愿回返的进程，并恪守2013年《布鲁塞尔协定》。值得注意的是，报告指出回返率持续下降；我们希望这一趋势将得到扭转。我们欢迎建立回返问题部际委员会和执行社群和回归部确定的各项战略目标。

按照我们的既定立场，我国谴责并坚决反对一切形式和表现的恐怖主义。我们关切地注意到，青少年变得越来越激进，极端主义也与日俱增，从而导致了外国恐怖主义战斗人员现身于中东和非洲国家的现象。因此，我们敦促有系统地切实继续进行在科索沃开始的努力，以打击这一祸患，同时也消除根源。

最后，我们呼吁各方加倍努力，在国际法框架内，包括在完全遵守第1244（1999）号决议和2013年《布鲁塞尔协定》的情况下，寻求和平、公正和持久的政治解决办法。

易卜拉欣先生（马来西亚）（以英语发言）：
我感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）法里德·扎里夫先生的通报。我国代表团欢迎塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生阁下和科索沃第一副总理兼外交部长哈希姆·萨奇先生阁下，并感谢他们两位的发言。

马来西亚注意到，在本报告所述期间，科索沃总体安全局势稳定。我们欢迎科索沃的积极事态发展；秘书长的报告（S/2015/579）和扎里夫先生都概述了这一点。尤其是，我们赞扬科索沃议会通过宪法修正案和立法，以设立专门法院审理欧洲联盟（欧盟）特别调查工作队的调查结果产生的案件。我们认为，对科索沃而言，这一事态发展在确保负责、促进和解与科索沃各族群了结恩怨方面是重要的一步。我们也欣见，随着欧洲联盟委员会最近批

准与科索沃签署的《稳定与结盟协定》，欧盟一体化进程取得了进展。我们认为，这将为社会和经济发展，为改革和法治铺平道路，而所有这一切对科索沃的长期稳定都至关重要。

在报告所述期间，贝尔格莱德和普里什蒂纳在执行2013年《布鲁塞尔协定》方面也取得其他积极进展，包括在整合司法和民事保护人员和建立塞族人占多数市镇协会方面。

我们希望各方将继续坚定地致力于执行《布鲁塞尔协定》，并且在欧盟主持的对话中加强其高级别接触。我们认为，今天的交流若没有民族主义言论，本来可能更加富有成效。本着和解的精神，我们敦促双方继续向前迈进，以确保该地区的稳定和两族群间的共同空间。

马来西亚坚决支持打击暴力恐怖主义的努力。在这方面，我们赞扬科索沃为打击激进主义和极端主义展现的承诺，其例证是，它于6月在普里什蒂纳主办了国际宗教间会议，而且去年5月还派出高级别人员参加在地拉那举行的打击暴力极端主义问题第一次区域首脑会议。可以在不同族裔和宗教之间的信任、信心与和谐的气氛基础上再接再厉，继续做出此类努力。马来西亚鼓励采取进一步措施，在各族群内搭建桥梁，并且仍将致力于为此支持科索沃。

最后，我和其他同事一道重申对科索沃特派团的支持。在促进科索沃的安全、稳定和对人权的尊重方面，该特派团继续发挥着关键作用。我们也赞扬欧洲联盟法治特派团在继续加强科索沃的法治和司法机构方面的作用。鉴于他担任新职务，我国代表团谨转达我们对扎里夫先生的由衷感谢，感谢他在过去四年担任秘书长特别代表兼科索沃特派团团长期间的执着努力和贡献。马来西亚对他新获任命的继任者阿富汗的查希尔·塔宁大使表示欢迎，并期待着与他密切合作，以支持科索沃特派团的工作。

曼加拉尔先生（乍得）（以法语发言）：首先，我要感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长法里德·扎里夫先生。我们赞扬他在担任科索沃特派团领导人期间的奉献和努力，并祝愿他今后的工作一切顺利。我谨欢迎塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生和科索沃第一副总理兼外交部长哈希姆·萨奇先生，并感谢他们两位的发言。

乍得满意地注意到科索沃在政治和立法领域与区域合作方面取得的最新进展。我们鼓励贝尔格莱德和普里什蒂纳双方在欧洲联盟主持下进行的高级别技术和政治谈判采取后续行动，商讨电信、能源和建立塞族占多数市镇协会/共同体等相关问题，以期缔造双方之间的长期关系。

第二份《科索沃法治契约》的签署使我们能够在问责制、腐败、族裔间犯罪、有组织犯罪、性别问题、种族包容、加强证人保护制度以及悬而未决的土地等问题上取得进展。这是体制建设中的重要一步。我们欢迎科索沃北部地方领导人之间的有效合作，特别是南北米特罗维察两市市长在预算和向医护工作者与教育工作者发放薪金问题上进行的有效合作。我们也欢迎对德雷尼察集团一号和二号战争罪案件的判决。

考虑到跨国挑战，特别是涉及年轻人激进化和暴力极端主义的挑战，乍得鼓励科索沃当局为消除可能导致极端团体招募成员的社会经济因素所作的努力。我们认为，由于科索沃经历了欧洲最具毁灭性的战争之一，为在该地区各个社区和社会之间取得和解和建立信心而开展司法工作依旧是优先事项。为此，我们欢迎科索沃议会于8月3日通过关于设立一个专门法院的宪法修正案，该专门法院将对欧洲联盟特别调查工作队移交的涉及迪克·马蒂于2011年1月提交的报告所载的战争罪和有组织犯罪指控的案件进行审判。

在回返方面，根据联合国难民事务高级专员办事处的记录，在报告所述期间仅有132人自愿返回。关

于在回返地区造房和认可证书以便来自非多数族群的人能够在公共机构任职的建议和倡议，必将有助于当地人返回。关于仍然失踪的1,654人，乍得呼吁科索沃当局加倍努力，为正在进行的调查创造有利条件并让受害者家属了解最新进展情况。

关于区域合作，在安全和推动和解方面采取了重要步骤。然而，我们对暴力行为，特别是5月9日和10日在前南斯拉夫的马其顿共和国库诺沃发生的导致8名警察丧生和37人受伤的冲突，表示遗憾和谴责。我们欢迎科索沃警方提供合作，促成公开调查这些事件，以便将肇事者绳之以法。我们也欢迎塞尔维亚总理对阿尔巴尼亚进行国事访问，就基础设施、社会经济发展及安全等联合项目进行了讨论。我们认为，大会通过一项与黑山划定地理边界的决议也将有助于改善区域谅解的气氛。

最后，乍得相信，所有这些富有成效和建设性的倡议将有助于改善科索沃公民的日常生活并缓解紧张局势，以造福于科索沃各族群。取得了这项进展，是由于各方有愿意，并且秘书长特别代表兼科索沃特派团团长扎里夫先生及其整个团队做出了努力。乍得赞扬并鼓励科索沃特派团尤其通过能力建设项目，继续支持有关各族裔之间对话的倡议。我们也赞扬联合国各机构和联合国系统在实地伙伴，尤其是驻科索沃部队、欧洲联盟驻科索沃法治特派团、欧洲安全与合作组织以及欧洲联盟的合作以及为科索沃地区和解和稳定所作的贡献。

穆尔莫凯特女士（立陶宛）（以英语发言）：我感谢塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生及科索沃副总理兼外交部长哈希姆·萨奇先生的发言。我也感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长法里德·扎里夫先生的通报。请允许我感谢扎里夫先生在领导科索沃特派团期间所提供的竭诚服务，并祝愿他获得新任命担任利比里亚问题特别代表期间取得成功。我也祝愿我们的阿富汗同事查希尔·塔宁在担任秘书长科索沃问题特别代表的新工作期间取得成功。

我们重申支持欧洲联盟（欧盟）在促进贝尔格莱德—普里什蒂纳对话中所作的持续努力。已采取一些切实步骤来执行2013年4月19日《指导关系正常化原则的第一份协定》，其中包括整合司法和民事保护人员。能源、电信、在科索沃建立塞族占多数的市镇联合体/共同体问题、行动自由以及米特罗维察大桥等问题将继续成为对话框架中的讨论焦点。

我们欢迎在关于建立塞族占多数的城镇联合体/共同体和关于在电信领域的执行安排的案文上所取得的进展，并鼓励双方展示政治意愿和建设性地参与就这些问题和其余问题达成最终政治协议，这对实现贝尔格莱德与普里什蒂纳关系正常化如此必要。这种正常化将首先使科索沃和塞尔维亚人民受益，因为它带来的具体好处远不止相互承认文凭和车辆保险以及行动自由。我们欢迎在最近由欧盟促成的高级别会议的期间签署了相互承认车辆保险的谅解备忘录。米特罗维察两市市长为促进回返开展实际合作也是取得进展的另一个迹象。

和今天其它代表团一样，我们欢迎科索沃议会通过、总统签署和关于设立专门法院与专门检察官办公室以审判特别调查工作队调查结果所产生的案件的宪法修正案法律。我们鼓励建立此种设有证人保护机制的专门法院，并希望确保该法院尽可能早地开始运作。

我们重申支持科索沃和塞尔维亚双方为融入欧洲所作的努力。融入欧洲之路要求持续、专注地实行改革。欧盟的长期参与清楚地显示了它对该地区各国的坚定承诺。我们期望与科索沃迅速签署《欧盟稳定与结盟条约》。这将加强欧盟与科索沃的关系，并将继续为必要的社会经济改革提供坚实的框架。我们欢迎科索沃当局为处理暴力极端主义问题所采取的措施，并且注意到可以通过加强该地区各国的合作来增强这些努力。虽然安全局势仍然平静，但我们注意到，驻科部队和欧洲联盟驻科索沃法治特派团在确保安全和巩固法治方面继续发挥着作用。

最后，确认贝尔格莱德与普里什蒂纳的关系正常化取得的进展和科索沃稳定，同时考虑到安理会每天必须处理的真正紧要的和平与安全局势数量众多且在不断增加，和联合王国的同事一样，我们重申，我们认为此类进展应导致减少安理会召开关于科索沃特派团的辩论会的频率。

哈穆德先生（约旦）（以阿拉伯语发言）：我也要感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生的深刻通报以及他过去几年来所作的一切努力。我们祝愿他在今后工作中一切顺利。

我欢迎塞尔维亚共和国第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生和科索沃副总理兼外交部长哈希姆·特哈契先生，并感谢他们的发言。

约旦高度重视科索沃政府在履行其实现稳定和促进区域一体化的承诺方面所取得的重大进展。我们要表示满意的是，科索沃在不止一个方面取得了进展，特别是科索沃议会通过了修正案，以便为设立战争罪专门法院铺平道路。欧洲联盟工作组一直在努力推动设立这样一个法院，以便建立问责制。我们欢迎采取这一步骤，以确保在该国实行法治。

我们呼吁采取各种步骤保护科索沃境内各宗教少数群体，包括其财产和物品，并采取步骤保护科索沃境内文化遗产和宗教场址。我们呼吁科索沃当局将所有虐待少数群体或威胁文化遗产的人绳之以法。必须做到这一点，以确保犯罪者不会逍遥法外。

为了应对科索沃内部及安全和政治等方面的挑战，国际社会需要提供支持。国际社会必须保障该国以及该区域各国的和平与稳定。因此，我们表示支持作出持续不断的努力，以确保科索沃境内所有族裔和其他少数群体相互达成进一步协议和改善关系。我们必须继续实施经济和政治改革方案，并落实发展方案。我们要强调，必须解决有关地籍、划界和失踪人员等问题，这还包括为流离失所者回返提供便利。过去几个月来，回返人数显著减少。我

们必须确保回返者不断增多，并确保那些确实回返者能够充分重新融入社会。

我们欢迎科索沃和塞尔维亚双方在寻求继续所有各层面对话过程中取得的进展。我们呼吁它们加倍努力，以确保能够加强两国间关系，并扩大两国间政治协商和对话空间，以便就共同关心的问题取得进展。目标应当是确保科索沃与塞尔维亚之间的关系能够正常化。我们还呼吁双方确保迄今达成的各项双边协议得到充分执行。

我们还认为，巴尔干广大地区各国的支持对于确保整个区域更加和平与安全至关重要。该区域所有国家在确保和平与稳定，同时发展历史联系方面，有着共同的政治利益。我们了解，这条道路上有一些障碍一直在阻碍在更广泛的区域层面建立这种友好联系。然而，在这方面取得进展是打破暴力和冲突循环的唯一途径。因此，科索沃和塞尔维亚的邻国有必要向这两个国家提供支持，以便揭开两国历史的新篇章，一个为未来的发展和繁荣铺平道路的新篇章。

至关重要的是，我们要为巴尔干地区建立发展和安全伙伴关系，以保障一体化与和平。只有在国际社会和广大地区支持下，才能做到这一点。特别是欧洲，可以发挥特别作用，因为它有必要的能力和外交工具确保在巴尔干各方官员和各国之间达成协议。鉴于该区域有众所周知的冲突历史，也许各方可以学习更广泛的欧洲大陆的模式，将分歧搁置一边。

我们欢迎签署《欧洲联盟与塞尔维亚稳定与结盟协定》。这是朝着稳定方向迈出的至关重要一步，对科索沃的稳定来说也是如此——假如也同该国签署这样一项协定、使其得以迈上加入欧洲联盟之路的话。

约旦已经承认科索沃是独立、主权国家。我们呼吁国际社会仿效我们，也这样做。我们还呼吁国际社会允许科索沃作为独立、主权国家加入所有国际组织及联合国所有机构。这将使该国能够建设更

光明的未来，继续走政治成熟、经济增长和社会发展的道路，并使它有更好的条件实现持久和平。

最后，我们要对科索沃特派团及其全体工作人员为确保和平与安全所作的令人瞩目和值得称赞的努力和积极贡献表示感谢。我们还赞扬该特派团团长及其团队本着专业态度和敬业精神实现科索沃特派团各项目标。

王民先生（中国）：我感谢秘书长特别代表扎里夫先生的通报，欢迎塞尔维亚副总理兼外长达契奇阁下出席今天的会议。中方也认真听取了萨奇先生的发言。

中方尊重塞尔维亚主权和领土完整，理解塞方在科索沃问题上的合理关切。中方认为，解决科索沃问题的最佳方式是按照《联合国宪章》宗旨和原则，在安理会相关决议框架内，通过对话和谈判达成当事方均可接受的妥善解决方案。

当前，科索沃形势总体保持稳定，但仍面临复杂因素。中方赞赏塞尔维亚政府为寻求科索沃问题的政治解决所作的积极努力，欢迎贝尔格莱德和普里什蒂纳近期继续开展高级别对话。我们支持双方通过开展务实和建设性对话，落实双方业已达成的协议，切实保护科索沃各族裔的合法权益。双方坚持通过对话化解矛盾与分歧，避免任何可能导致局势复杂、升级的举动，也有利于维护巴尔干乃至整个欧洲地区的安全与稳定。

中方赞赏联合国科索沃特派团过去四年在扎里夫特别代表领导下所做工作，支持联科特派团在新任特别代表塔宁大使的领导下，继续履行安理会授权。希望联科特派团、欧盟法治特派团、驻科国际部队等根据各自授权开展工作，并加强协调合作，为妥善解决科索沃问题积极发挥建设性作用。

巴罗斯·梅莱特先生（智利）（以西班牙语发言）：我们感谢秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长法里德·扎里夫先生通报科索沃目前局势。我们还感谢塞尔维

亚副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生和哈希姆·萨奇先生的发言。

尽管该区域安全局势据说是稳定的，但我们仍然正在关切地看到一些暴力事件，例如在库马诺沃发生的暴力事件。这些暴力事件可能对和解与区域合作产生破坏稳定影响。当务之急是保护和扩大促进共处的因素，避免实施可能危及人民生命和不同族群之间关系的行为。我们欢迎欧洲联盟发挥作用，主持普里什蒂纳和贝尔格莱德之间的技术性高级别谈判。这些谈判有助于增进双方之间的信任。

通过我们自己长期痛苦的经历，我们体会到，为了社会，尤其是为了受害者及其家庭，实现和解确实需要伸张正义和作出赔偿。设立一个负责审理在冲突期间所犯罪行的专门法院是朝着这个方向迈出的一步，将使我们能够应用正义与问责的基本原则。同样，了解在冲突期间失踪人士的下落，对于在正义与真相方面取得进展是必不可少的。此外，这是家属的权利，相关当局必须解决这个问题。在开始努力寻找和确定赔偿措施时，任命一位失踪人士工作组新任主席是至关重要的。

正如我们在其他场合在安理会所做的那样，我们强调科索沃特派团继续在促进安全、稳定和尊重人权方面发挥的核心作用——这是推动社区间和解进程向前迈进的一个优先事项。只有在尊重和保护基本人权的情况下，才能向往实现和解与和平未来。

至于有关科索沃特派团被控在1999年6月至2008年2月期间犯下侵犯人权行为的投诉，科索沃特派团人权咨询小组进行的调查有助于澄清事实。但是，秘书长报告（S/2015/579）清楚地表明，科索沃特派团没有按照《欧洲人权公约》采取行动。必须就这些违反行动造成的道德损害向受害者作出赔偿。

至于第1325（1999）号决议的执行，我们强调已经为促进和保护妇女权利和性别平等采取的行动。但是，我们认为必须继续开展各项活动，除其他外，在与男子平等的基础上加强妇女在获得财产权和接受教育方面的参与程度。同样必须继续采取

措施，通过解决那些导致极端团体增加招募活动的社会经济因素，让年轻人参与进来。

我谨强调，第1244（1999）号决议作为获得国际接受的解决科索沃局势的法律基础仍然完全有效，包括严格尊重领土完整原则。

最后，我们谨感谢扎里夫先生作为秘书长特别代表和科索沃特派团团长所做的工作，包括他在整个任期中为促进科索沃和区域的和平与稳定所作的努力。我们祝愿他在今后的事业中取得圆满成功。

施特赫林先生（法国）（以法语发言）：我也谨感谢秘书长特别代表介绍报告（S/2015/579），我也感谢塞尔维亚外长达契奇先生和科索沃外长萨奇先生分别进行的发言。我也要就秘书长特别代表法里德·扎里夫先生在任期中完成的工作向他表示最深切的感谢，我们今天最后一次听取他以现任身份发言。最后，我谨代表法国向他的继任者塔宁大使表示最美好的祝愿。

今年初以来科索沃局势动荡不定，但新政府知难而上。我们欢迎科索沃议会通过了宪法修正案，以便建立一个专门法院，负责揭示2011年提交欧洲委员会并且特别调查工作队已经进行调查的马蒂报告中提出的战争罪指控。必须就科索沃议会这一大胆决定采取各方面的后续行动。必须解决这个问题，以便表明科索沃致力于打击有罪不罚现象，并成为实现与塞尔维亚关系正常化进程中的一个重要里程碑，而关系正常化在其融入欧洲的过程中是特别重要的。

仍然有待取得重大进展的另一个具有象征意义的事项就是建立一个科索沃塞族社区联合会，这对科索沃塞族人口的未来是至关重要的。科索沃的法定统一绝不会因为建立这样一个机构而受到质疑。鉴于自2013年4月19日签署协议以来两年已经过去，这项措施决不能再次拖延。我们期待普里什蒂纳当局加倍作出努力，以便落实与贝尔格莱德实现和解所需的这一必要因素。这两个进程是不可分割的，以便加强全体居民对科索沃机构框架的信任。

科索沃与塞尔维亚在欧洲联盟赞助下开始的政治对话定期举行最高一级会晤。我们祝贺双方坚持不懈进行对话，这证实了他们本国人民以及国际社会的希望。迄今为止的进展是缓慢但真实的。在这方面，我们谨呼吁双方为了未来继续交换意见。这不仅仅是努力正式实现关系正常化的问题，但是作为友好邻邦建立真正长期、互惠的关系。

在这方面，为了科索沃的未来也需要巩固法治。我们谨借此机会重申我们对欧洲联盟驻科索沃法治特派团（欧盟驻科法治团）坚定不移的支持，它每天努力支持科索沃的法治与安全。我们呼吁塞尔维亚本着积极合作的精神充分参与欧盟驻科法治团设立的法律互助机制。我们也呼吁渴望加入教科文组织的科索沃当局确保对宗教场址的保护，特别是Visoki Dečani修道院。这绝对是一个基本要求。

最后，我必须阐明欧洲的观点，欧洲承认整个巴尔干地区各国的完整性。在过去几年里，塞尔维亚作出重大努力，通过内部改革或改善与邻国关系拉近与欧洲联盟的距离。我们再次祝贺他们作出的努力，鼓励他们充分执行与普里什蒂纳达成的现有协议，并且我们重申，我们希望看到他们在达到必要条件之后尽早加入欧洲联盟。在这方面，我们希望，今年将写完这一谈判进程的第一章。

我们知道并支持科索沃想要走同样道路的愿望，这对于该国的未来是同样必要的。我们知道科索沃当局充分了解各项挑战。我们重申我们对他们的信任和对他们努力的充分支持，不久将要签署的稳定与结盟协定就是这些努力的证据。

最后，鉴于我们每三个月都不厌其烦地表示欢迎迄今为止所取得的进展，我们同其他代表团一样，希望安理会将最终考虑它处理这一事项的频率，以作为全面审查关于科索沃的整套国际措施的前奏。

普雷斯曼先生先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我们欢迎萨奇外长和达契奇外长回到安全理事会。我赞扬他们两位的国家通过欧洲主导的科

索沃与塞尔维亚之间的对话，致力于实现关系正常化。我们认为，即使今天部分讨论的语气没有显示出进展，但确实取得了进展。让我们把话说明白。必须紧紧抓住塞尔维亚和科索沃伸出的和解之手。必须结束我们今天在安理会听到的那种民族主义言论。这种言论将完全适得其反。为此目的，美国同意其他同事的意见，一方面承认科索沃局势仍然是需要安理会关注的重要事项，同时认为3个月的报告周期早已失去其效用。安全理事会应当把秘书长的报告期延长为每6个月一次。

我也谨感谢特别代表扎里夫的通报。我们赞扬他为科索沃提供的服务和展示的献身精神，并祝愿他在利比里亚的下一个任务中一帆风顺。我们也欢迎任命塔宁大使为联合国科索沃临时行政当局特派团的下任秘书长特别代表。

美国一直提倡追究在巴尔干战争期间在整个东南欧所犯罪行的责任。我们一直致力于所有人的正义与问责原则，这是可持续和平的基本要素。美国在安全理事会上次开会讨论科索沃问题时（见S/PV.7448）表明，科索沃必须履行其关于对指控作出回应的承诺，通过必要的法律措施，设立受理这些案件的强有力的专门法院。绝不能因为个别人提出的指控，就否认科索沃人民的正当愿望和荣誉。为确保这一点，最好的方法就是根据个人被指控的罪行，将其绳之以法。科索沃共和国是一个充分体现欧洲-大西洋价值观的主权、民主和多民族国家，我们作为科索沃坚定的朋友和支持者，赞扬该国政府和议会通过了设立该专门法院的宪法修正案和法律。该法院将能签发起诉书并审理与特别调查工作队证据调查结果有关的案件。

这些调查结果载有包括战争罪及其他危害人类罪在内的严重指控。这些指控理应受到认真的司法检察。对设立该法院进行投票表决在政治上并非易事，对推动问责的投票表决也很少轻易办到，但这十分重要。它是朝着兑现科索沃所作的国际承诺迈进的一个重要步骤，也明确展示了科索沃人民致力于人权和法治价值观，而这些价值观正是我们美国

和欧洲联盟伙伴以及我们许多坐在这个会议桌旁的人极为珍视的。

我们赞扬科索沃领导人为了该国的未来而将政治搁置一旁的远见和能力。但这项法律的通过还只是第一步。该国政府必须迅速与欧洲联盟（欧盟）和荷兰完成关于东道国协议的谈判，以便专门法院得以真正地设立。

科索沃坚持不懈地致力于改善其司法机构，与此同时，欧洲联盟法治团（欧盟法治团）和北约领导的科索沃部队继续在建立该国的安全和法治能力方面发挥不可或缺的作用。科索沃的司法机构仍需继续获得支助，以处理与恐怖主义、战争罪、侵犯人权、制裁和腐败有关的极为复杂的案件。

鉴于欧盟法治团的任期将于2016年结束，应当考虑建立种种机制来处理未决案件和继续为科索沃的司法和执法机构提供支助。现在，加强欧盟法治团与驻科部队间的协调比以往任何时候都更加重要。

正如我在发言一开始提到的那样，我们在获悉通过欧盟推动的对话实现关系正常化方面的进展之后，大受鼓舞。当事各方比以往任何时候都更加接近解决各种未决问题，包括对成立塞族市镇协会、能源、电信和米特罗维察大桥自由通行等事项的原则。我们强烈鼓励双方找到折衷办法，以解决2013年《布鲁塞尔协定》签订以来的未决问题，并缔结关于不分族裔地改善科索沃居民生活的协议。我们期待，8月25日开展的下一轮对话能取得积极成果。要在这些问题上达成妥协的确很难，但这对于实现科索沃和塞尔维亚进一步融入欧洲和泛大西洋各机构的愿望，依然非常重要。

我们还赞扬塞尔维亚和科索沃继续致力于打击恐怖主义并应对外国恐怖主义战斗人员构成的威胁。两国一直携手合作，共同制订打击暴力极端主义的有效的预防和应对机制。我们支持塞尔维亚和科索沃官员共同努力，在执法和打击恐怖主义等重要问题上，寻找开展合作的务实方法。为取得实

效，重要的是，在关于恐怖主义、打击暴力极端主义和执法方面的国际合作，要将所有巴尔干国家都包括在内。这就是为什么，我们全力支持科索沃在近期加入国际刑警组织，以增强科索沃与国际执法界之间的直接协调。

在这方面，我们再次呼吁联合国全体会员国承认科索沃成为国际刑警组织成员的重要性，因为这是为其在打击恐怖主义和有组织犯罪的执法方面开展合作进一步提供便利的手段。在11月国际刑警组织大会上批准科索沃加入该组织的申请，符合我们所有人的利益。拒绝科索沃加入关于像这一样重要的问题的国际合作文书，只会阻碍我们的集体努力。

我们还全力支持科索沃申请加入教科文组织。科索沃成为教科文组织成员，会使国际社会更加重视科索沃的世界遗产场址，更加重视科索沃当局保护这些遗址的责任。根据“维也纳公式”，由于科索沃是联合国两个专门机构，即国际货币基金组织和世界银行的成员，因此它有资格加入教科文组织。我们认为，这一点非常重要，而且全体会员国都应在这项努力中支持科索沃。

萨夫隆科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们欢迎塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生参加今天的会议。我们赞成他的观点。

我们感谢法里德·扎里夫先生介绍报告（S/2015/579），并感谢他多年以来作为秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长孜孜不倦地工作。我们预祝他在利比里亚新的重要岗位上一切顺利。

扎里夫先生的通报和我们听取的各位发言让我们再次确信，科索沃局势远未稳定，应继续接受持续的国际审查。萨奇先生的发言也只是证实了，在省内依然存在十分严重的问题，尤其是与对和解的真实态度有关的问题。整个西巴尔干的局势仍动荡不安。我们已经目睹，欠考虑的言论和行动多么轻

易就能重新撕开先前冲突造成的长久未愈的伤口，以及根源问题未得到解决是如何体现在该区域的现状当中的。

巴尔干半岛面临多项严峻挑战，其中包括族裔间和宗教间的对立、伊斯兰极端主义激增和大规模移徙。社会经济问题和失业率增加使科索沃局势变得更加复杂，其中年轻人的失业率达到了55%。这就是为什么，我们认为重要的是，不能放松对前南斯拉夫境内冲突后果的警惕，也不能忽视这些后果。

许多年已经过去，但这一欧洲惨剧造成的严重影响仍继续显现，首先是与仍无法重返家园的数十万流离失所者有关的影响。这一问题不可能被掩盖起来。

第二，令我们担忧的是，科索沃解放军等军事组织，以及先前根据安全理事会一致通过的决定将其解除武装的武装团体，再度开展活动。5月份在库马诺沃发生的事件，暴露出对科索沃犯罪团伙进入邻国的跨界流动加以控制的工作存在严重不足。这是包括科索沃部队方面在内的失败。

第三——今天会议上，我们的伙伴们在发言中已经明确表示了这一想法——我们必须继续努力，将犯下严重罪行的人绳之以法。我们必须客观地这样去做，丝毫不带任何双重标准。

在普里什蒂纳长时间推诿塞责之后，一项决定终于获得通过。该决定应当为设立专门法院铺平道路，以调查科索沃解放军成员犯下的罪行，包括马蒂报告中没有提到的贩运人体器官的罪行。同样，这一决定是在巨大国际压力下作出的，而且是在经过许多月施压之后才产生这一结果。关于所谓的科索沃国家，这说明了什么？根本无法确定如此建立的机制会有成效，可以到保护，不受破坏策略的影响。此外，我们还感到不安的是，有关方面迟迟未签署关于设立专门法院的法案，与此同时，激进反对派企图挑战该法案。我们将持续密切关注此事。

无论如何，都必须将犯罪者绳之以法，不论他们现在担任何种职务。我们相信，联合国科索沃临

时行政当局特派团、国际社会和即将担任该特派团团长的查希尔·塔宁先生将持续充分关注这一问题。此外，我们相信，他们将利用塞尔维亚各机构、尤其是塞尔维亚战争罪特别检察官的记录，这些机构拥有关于这些案件的广泛证据。这是一个重大问题。

谈到贝尔格莱德与普里什蒂纳在欧洲联盟调解下进行的对话，我们感到深感不安的是，这一对话未能充分处理主要问题，即根据双方2013年商定的安排建立科索沃塞族市镇共同体。根据这些安排，塞族社区将被赋予真正权力，旨在保障塞族少数群体的生存。该省内科索沃塞族人的困苦也令人严重关切。侵犯他们权利的行为持续发生，包括出于族裔间原因发生的事件和亵渎塞族东正教会圣坛的案件。科索沃充斥着腐败现象。科索沃司法审判中所作的裁决越来越具有政治性质。

得到市镇当局支持的科索沃阿族经济实体与维索基·代查尼修道院之间财产争端的情况就可以说明这一点。在该案中，法院作出了不利于该修道院的裁决。联合国科索沃临时行政当局特派团和欧洲安全与合作组织均强调指出，这一最新司法裁决不合理，是一项颇有争议性的裁决。对这项裁决必须进行复审。这一事件正在被政治化。亟需对该裁决进行复审。

确保塞族东正教修道院和教堂的安全并得到保护，一直是并且仍然是普里什蒂纳当局的基本义务、职责和责任。发生在维索基·代查尼修道院、圣派特卡教堂和其它教堂身上的事件是断然不可接受的。必须拨乱反正。必须处理这一情况，包括通过国际派驻机构提供援助这样做。新任秘书长特别代表必须特别关注这一问题。

我们感到关切的是，普里什蒂纳持续采取步骤，旨在将科索沃安全部队变为地地道道的武装部队。在这一情况下，我们正在谈论的无疑是公然违反第1244(1999)号决议的行为。该决议并没有规定，在该省领土上，除驻科索沃部队和商定数量塞

尔维亚军事人员外，可以存在任何武装团体。该决议对所有科索沃阿族武装团体的非军事化作出了明确规定。

我们必须继续努力遏阻科索沃人参与中东冲突。今天，安全理事会大多数成员在发言中再次明确强调了这一考虑因素，包括提到伊斯兰国和其它激进组织招募科索沃人问题。地方当局确认，就在热点地区作战的人数而言，按此类团体中作战的人均国民人数计算，科索沃的数字在欧洲为最高。然而，科索沃当局承认，他们无法在专门立法层面有效处理这一问题。我们相信，联合国科索沃临时行政当局特派团和其它国际派驻机构将继续关注这一问题。这些机构在该省的活动必须持续下去。

最后，我要重申，我们支持科索沃特派团的活动。该特派团仍然是该省内主要国际存在。扎里夫先生做了大量工作，使该特派团在履行其承诺方面表现出最高水准。该特派团必须拥有一切必要的财政和人力资源。我们强调它根据第1244(1999)号决议保持中立地位、勤恳开展工作以及积极主动履行任务授权的重要性。我们确信，新任秘书长特别代表查希尔·塔宁先生将本着他特有的责任感担任新的任务。我们祝他一切顺利。我们呼吁科索沃阿族人与新任特别代表充分合作。

俄罗斯在科索沃问题上的立场仍然未变。第1244(1999)号决议作为解决科索沃问题的强制性国际法律依据，仍然充分有效。任何人都无权修改该决议和安全理事会任何其他决定；任何人都无权无视这一点。所有人都必须执行这些规定。

我们支持维持目前的报告周期以及秘书长报告频率，因为延长周期和提高频率不会解决问题。我们只会看到问题进一步堆积。正如在今天的安理会会议上所看到的那样，这些问题似乎仍然非常严重。安理会必须继续定期审查该省发生的情况。

达尔罗女士（新西兰）（以英语发言）： 与其他人一样，我要感谢秘书长特别代表扎里夫今天上午所作的通报以及他过去四年来作为联合国科索沃

临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长所作的努力。我祝他在今后工作中一切顺利。我们期待着与他的继任者合作。我还欢迎达契奇副总理和萨奇先生与会。

在安理会上次审议这一议程项目（见S/PV.7448）时，我们与其他人一样，敦促科索沃议会采取剩余必要措施，以便设立专门法院，审理欧洲联盟特别调查工作队提出的案件。因此，我们高兴地注意到，科索沃议会最近表决批准了一项宪法修正案，以便设立该专门法院。我们热烈欢迎这一举措。我们确认，此举并不容易。它显示了一项重要承诺，这不仅是对伸张正义和进行问责的承诺，而且最终也是对实现长期和解的承诺。

科索沃议会的决定是朝着处理所提出严重指控方向迈出的重要一步，但这当然只是第一步。在专门法院和相关的检察官办公室成立并履行职能之前，仍有许多工作要做。走到这一步不会是一个简单的过程。因此，我们敦促有关各方在科索沃议会决定取得的势头上再接再厉，并且推动该进程快速前进。

在政治局势方面，我们欢迎贝尔格莱德与普里什蒂纳派高层参与在欧洲联盟主持下的对话。我们鼓励双方都建设性地对待该对话。关系正常化方面要取得的进展越多，所有领导人就越需要展现出更大的灵活性，以处理核心问题。需要特别注意解决科索沃北部的未决问题。南米特罗维察市和北米特罗维察市市长示范的那种务实合作为该进程作出了有益的贡献。此外，我们鼓励双方在秘书长报告（S/2015/579）所确定的其他问题上，包括在保护文化和宗教场址、境内流离失所者问题以及失踪人员问题上取得进展。

最后，有关安理会审议本议程项目的频次，新西兰同意今天上午其他发言者的意见，并且重申我们在安理会最近关于科索沃问题的讨论期间就安理会工作的组织安排发表的意见。我们确信，安理会目前对科索沃特派团采取的做法并未调整到最佳

状态。安理会听取受其决定影响的人的意见固然重要，但我们认为，在安理会如何监测科索沃局势方面应该具有灵活性，以便它能够更适当地反映实地局势。

卡西米罗先生（安哥拉）（以英语发言）：我们感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生介绍秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告（S/2015/579）。我们欢迎塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生参加今天的情况通报会，并感谢他所作的发言。我们同样欢迎哈希姆·萨奇先生。

安哥拉重申其立场：第1244（1999）号决议仍然是在《联合国宪章》的宗旨和原则及安理会相关决议的基础上，通过对话和谈判，努力为科索沃问题寻求解决方案过程中可适用的法律框架。因此，我们支持塞尔维亚的主权和领土完整，并且理解该国在科索沃问题上的合理关切。

我们强调指出，在科索沃地区，联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）在促进安全、稳定和尊重人权，与欧洲安全与合作组织（欧安组织）和欧洲联盟驻科索沃法治特派团合作，以及与普里什蒂纳和贝尔格莱德接触等方面发挥着根本的作用。我们继续注意到科索沃的整体安全局势仍然平静而稳定。

关于总体的政治环境，我们重视贝尔格莱德与普里什蒂纳的高层持续参与在欧洲联盟主持下的对话，尤其是参加在欧洲联盟外交和安全政策高级代表的主持下于6月23日和29日在布鲁塞尔举行的会议。解决执行方面的未决问题，包括成立塞族占多数城镇的协会/共同体，是2013年4月19日《指导关系正常化原则的第一份协定》方面的主要争论点之一。我们希望不久便能达成一项最终的政治协议。

我们欢迎塞族公民倡议的科索沃塞族代表在缺席两个月后，再次参与科索沃政府和议会的工作，从而使执政联盟得以推动其庞大的立法方案。我们感到遗憾的是，科索沃议会未能批准设立专门法院

的宪法修正案，以起诉在科索沃战争期间犯下的战争罪。

关于人权，我们欢迎4月21日和22日在普里什蒂纳组织召开关于保护妇女权利和性别平等法律框架执行情况会议。我们也欢迎5月28日科索沃议会在欧安组织的协助下，通过了“一揽子人权法”，其中包括有关性别平等、反歧视和监察员机构的新法律，以及有关司法机构组成和运作的法律修正案和《科索沃财产权战略》。

我们对影响科索沃地区的青年激进化、暴力极端主义和其他跨国挑战深感关切。我们吁请有关当局通过并执行有力的措施和政策，以制止这种不利的危险趋势。

最后，我们赞扬联合国科索沃临时行政当局特派团继续发挥积极作用，促进各族群和官员之间开展对话，以及与国际组织——尤其是那些侧重于各项旨在预防和减轻紧张局势并推动地方当局合作之努力的国际组织——对话。我们重视科索沃特派团在秘书长特别代表法里德·扎里夫先生领导下，依照该特派团的任务授权，在促进安全、稳定、法治和尊重人权方面开展的工作。

主席（以英语发言）：我现在以我国代表的身份发言。

首先，我谨特别感谢塞尔维亚第一副总理兼外交部长伊维察·达契奇先生到会。我感谢他与安理会分享其观点。我也感谢哈希姆·萨奇先生所作的发言。

我尤其要感谢秘书长特别代表法里德·扎里夫先生颇有见地地介绍了科索沃最近的事态发展。我们特别感激他在执行其任务期间展现的奉献精神和执着态度。我们真心祝愿他在新的岗位上取得成功，同时，我们热烈欢迎我们的同事、塔宁先生这位优秀继任者担当特别代表一职。

我们认为，当贝尔格莱德与普里什蒂纳于2013年4月19日批准《指导关系正常化原则的第一份协

定》时，便为明显而持续地改善塞尔维亚与科索沃之间的关系创造了条件。如今，我们鼓舞的是，双方继续为解决与《协定》有关的未决问题展开高级别的技术性对话。

然而，如果当事各方在执行协定的重要规定方面未能取得共识，迄今在族群间和平关系方面取得的成就有可能被逆转。双方就组建塞族占多数城镇的协会/共同体问题所做的相互矛盾的解释，是充分执行该协定的一个障碍。正因为如此，我们强调双方不仅需要展现灵活性，而且也需要继续坚定地致力于推进该进程。

双方在欧洲联盟驻科索沃法治特派团（欧盟驻科法治团）的支持下，在海关协定框架内展开的技术会谈继续取得进展，这具有重要意义。通过这一对话已经达成协议，决定在2016年开通两个临时过境口岸，通过这种机制自由跨界运送迄今受管制的物品，包括急需药品，从而促进增加商业机会，并救济患者。

正义与和解两者间的关系是塞尔维亚和科索沃关系的另一个重要层面。让我强调正义与和解的联系。两者不可分割。为了确保和解取得彻底成功，必须为科索沃和梅托希亚冲突受害者家属伸张正义。因此，我们认为，建立一个专门法院审判战争罪是一个重要和重大的步骤。我们期待欧盟驻科法治团特别调查工作队关于科索沃境内存在虐待人员和非法贩卖人体器官现象的结论将导致对相关肇事者提起公诉。

实现真正和解对于增强凝聚力，为和平与进步奠定基础依然是至关重要的。联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）开始执行的建立信任项目设计妥当，可以实现这一目标。这些项目有助于促进不仅两个宗教、而且两种文化之间的对话，并且已经产生切实成果。不应怀疑科索沃特派团在促进科索沃安全与稳定方面的关键作用，这种作用不容忽视。科索沃特派团仍然是桥梁及搭桥

者。我们鼓励特派团和新任秘书长特别代表塔宁先生不懈努力，完成在科索沃的任务。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

塞尔维亚代表再次要求发言。我现在请他发言。

达契奇先生（塞尔维亚）（以塞尔维亚语发言，口译由代表团提供）：请允许我简单地回答我们在若干发言中听到的一些说法。我非常惊讶，本次会议的一些与会者表示，我们在讨论中插入了民族主义的言论。我只是提出了塞族的文化遗产及其保护与我们的古迹受到破坏的问题，那是十二、十三和十四世纪遗留至今的古迹。这与民族主义言论毫无关系。安理会成员认为如何？我们应该赞扬这种暴行？

我相信，我们有权发言为自己辩护。对我在会上提出和展示的一切，萨奇先生均用“灭绝种族”一词来回答。不，他开始用的是“法西斯主义”、“种族主义”、“灭绝种族”、“强奸”和“民族主义言论”。这些是他所用的字眼。首先，我要对美国、联合王国和法国的代表说，在两次世界大战中，塞尔维亚和南斯拉夫都是你们的盟友，与你们并肩作战，共同抗击法西斯。我们永远不会与法西斯同流合污。在第一次和第二次世界大战中，我们同阿尔巴尼亚作战。正如安理会成员们所知，在对阿关系上，两次世界大战之后，南斯拉夫主张恩维尔·霍查与铁托之间友好。所谓灭绝种族、种族主义和法西斯的指控是荒谬的。萨奇先生提到数千起强奸案。我不反对设立一个法庭审判涉嫌犯罪者。但是，对于这个数字，对于他确实提到的那数千起强奸案和强奸青年男子的指控，萨奇先生不能对我们采用双重标准。

我期待大国证实我们在过去几个世纪中所做的一切，在我们面对我们是法西斯分子、我们采用种族主义言论和我们是强奸犯的指控之时，不再继续保持沉默。我不知道那些措辞属于何种性质，但教科文组织宣布其保护下的四个地点面临危险。危险

来自何方？不是来自我方。因此，我们反对科索沃申请加入教科文组织。

安理会15个国家，8个已经承认科索沃独立。但我谨希望成员们慎重行事，避免呼吁其他国家承认科索沃独立。我听了约旦代表的发言，我必须指出，约旦因为巴勒斯坦而未与以色列建立外交关系。我希望不会有朝一日它的领土完整会受到质疑，不得不等待其他各国对其领土完整作出决定。我希望约旦本身不会亲身经历这种局面。我们不能赞同这些和类似的决定。

我们希望与美利坚合众国保持极佳的关系，因为我们认为这对我们的未来至关重要。但我谨提出一个问题，因为美国呼吁所有会员国支持科索沃申请加入教科文组织。我可否问美国，两三年前，它要求会员国不要投票支持巴勒斯坦，它的原则何在？我记得当时奥巴马总统说，所有国家都应该避免承认巴勒斯坦，直至以色列和巴勒斯坦之间达成协议。现在，美国要求承认科索沃，接纳科索沃加入教科文组织。但他们在巴勒斯坦问题上并没有采用同样的原则。

安理会成员们知道，我们没有在最近一次布鲁塞尔会议上达成协议，因为阿方不愿意接受摆在桌面上的所有协议。阿尔巴尼亚代表团包括萨奇先生拒绝这样做。他现在说，我带来的所有满目疮痍的照片是宣传。他能否对这些照片作出回应，这些照片是否属实？毁坏东正教教堂十字架的那个人是谁？他是否已经被捕？难道这个教科文组织世界遗产保护地上的涂鸦没有写着“伊斯兰国”、“没有上帝，只有安拉”和“哈里发正在到来”的字样？我只想听听对于这些问题的回答。

我真心希望与普里什蒂纳搞好关系，萨奇先生和我已使事态步入正轨，并本着善意启动了这项工作。然而，我必须遗憾地表示，在以色列和巴勒斯坦问题上所使用的双重标准也被用到了科索沃身上。我在这里是代表塞尔维亚共和国，我的任务是维护其利益以及塞尔维亚人民的利益。我们谈到

了宣传，我愿指出，科索沃显然已经成为联合国会员。我们要指出，萨奇先生的发言被说成是科索沃共和国副总理兼外交部长萨奇先生的发言。这是不是说，这样我们在安全理事会本次会议上已承认科索沃是联合国会员？我们看到这种情况已经存在了好几年，但一直采取了容忍态度，因为我们不想使问题更严重。不过，为什么我们谈到和解问题时，就有人指责我们是法西斯或种族主义呢？为何在我们谈到并表现出对于我们文化遗产的关切时，我们所说的话竟会受到谴责呢？我的话有什么错吗？

我愿澄清该问题。我在真心努力达成科索沃问题的可持续解决，因为在我们所处的现状下，可以说塞尔维亚正在采取建设性行动，有人却背着我们准备承认科索沃是单方面宣布成立的国家。普里什蒂纳的单方面行动与以巴局势有何不同？我要问，任何国家领土上如果发生这种情况会怎么做？所以，重要的是，应当维护原则，而在我们所说的情况下，每一条原则都遭到了公然违背和违反。然而，我们永远都不会接受双重标准。关于双重标准的例子，我可以援引哈希姆·萨奇今天提出的两个说法。第一个大意是说，科索沃对于我们文化遗产的保护力度从来没有像现在这样大——尽管我已向安理会展示了塞族文化场所和古迹遭破坏后的样子——第二个说法是，阿尔巴尼亚人在科索沃人口中始终占多数。

我要指出，我们愿意继续很好地合作，继续在布鲁塞尔对话。我们国家很小，无法对安全理事会工作施加影响。我们已经说过第1244（1999）号决议依然有效，却有人怂恿其它国家不要服从或遵守该决议。有鉴于此，我认为我们应当举行会议，讨论它是否依然有效，为什么在这方面实行双重标准。有些人对这些照片所作的反应不是提出具体的应对办法，而是大谈法西斯主义和种族主义等等。我不得不问，我为什么来到这里，安理会为什么希望与我们进行对话？为什么大国说塞尔维亚是区域领袖及其稳定因素呢？我不想听到其它国家侮辱我国，这也无助于和解。8月27日，奥地利将在维也纳举

行会议，它甚至提议希望加入欧洲联盟（欧盟）的国家与欧盟成员国举行足球赛。我们被要求展示保存文化遗产等方面的具体例子，以表明我们愿意合作。

我不反对其它族裔和宗教群体谈论贝尔格莱德或塞尔维亚其它城镇的局势。我们不希望被人说成是法西斯或种族主义者。那场战争和武装冲突已经过去20年了。20年后以及第二次世界大战结束以来，很多事情都发生了巨大变化。然而，在我们冲突结束20年后，我们仍面临同样的情况和同样的冲突。我只想解释我对此的反应，我不会再重复。

主席（以英语发言）：哈希姆·萨奇先生要求再次发言。我现在请他发言。

萨奇先生（以阿尔巴尼亚语发言；英文口译由代表团提供）：我对有人利用这个平台进行政治宣传和谈论塞尔维亚日常政治问题感到遗憾。科索沃是一个新的多族裔国家，也是公民在法律面前平等的国家。我对于我们正在浪费安全理事会的时间感到十分抱歉。

我们可以讨论和辩论几个小时，但事实是清楚和不容更改的。我在发言开始时提到，可能没有任

何文件——哪怕是在安理会这里——能够记述塞尔维亚在科索沃实施的所有罪行和灭绝种族行为。战争结束了，科索沃现在是一个已获得111个国家承认的独立和主权的国家。它是主要国际机制和组织的成员。它正在加强自身国际地位，并与地区各国建立了很好的关系。过几天，我们将与黑山签署一项划界协议。我们加强了非常友好的睦邻关系，目的在于确保区域和平与稳定。我们也已开始平等基础上开展塞尔维亚与科索沃关系正常化工作。尽管在执行各项协议方面存在种种困难，但对话仍然取得了成功。我不想在这里讨论历史，但我要说，科索沃现在已明确走上通往进步以及融入欧洲-大西洋体系的道路，包括谋求加入北约、欧洲联盟及联合国。

主席（以英语发言）：我谨代表安全理事会表示我们感谢今天最后一次以秘书长科索沃问题特别代表兼科索沃特派团团长身份向安理会作通报的的法里德·扎里夫先生。我们赞赏他对科索沃特派团的领导，我们祝愿他在新的工作岗位上一切顺利。

下午1时10分散会。